

SICHERHEIT

WARNUNG: SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM SO DIE GEFAHR VON BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN GERING ZU HALTEN. IM INNEREN DES GEHÄUSES STEHEN GEFÄHRLICHE HOCHSPANNUNGEN AN. ÖFFNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE. ÜBERLASSEN SIE DIE BEHEBUNG VON STÖRUNGEN AUSSCHLIESSLICH FACHPERSONAL.

ACHTUNG: FÜGEN SIE ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DEN BREITEN STIFT DES STECKERS BIS ZUM ANSCHLAG IN DEN HIERFÜR VORGESEHENEN BREITEN SCHLITZ.

LASER: Dieser Digital Video Disc Player verwendet ein Lasersystem. Um sicherzustellen, dass das Produkt sachgemäß verwendet wird, bitten wir Sie, sich das Handbuch sorgfältig durchzulesen und für zukünftigen Gebrauch aufzubewahren. Sollten Wartungsarbeiten erforderlich werden, so wenden Sie sich an einen zugelassenen Wartungsdienst – siehe Wartungsverfahren.

Das nicht vorgesehene Betätigen von Bedienelementen und Reglern oder die Durchführung von nicht aufgeführten Verfahren könnte zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, da Sie unter Umständen direkt einem Laserstrahl ausgesetzt würden.

Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und Aufhebung der Sperren.
NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN

LASER

Typ	Halbleiterlaser GaAlAs
Wellenlänge	650 nm / 780 nm
Ausgangsleistung	7 mW
Strahldivergenz	60 Grad

**KLASSE 1
LASERPRODUKT**

WARNUNG:

Achten Sie darauf, dass das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt wird, um so die Gefahr von Brand oder elektrischen Schlägen gering zu halten.

ACHTUNG:

Das nicht vorgesehene Betätigen von Bedienelementen und Reglern oder die Durchführung von nicht aufgeführten Verfahren könnte zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

ACHTUNG

ELEKTROSCHOCKRISIKO. NICHT ÖFFNEN

Entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückwand), um so die Gefahr eines elektrischen Schlags gering zu halten; im Inneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie die Behebung von Störungen qualifiziertem Wartungspersonal.



Das Symbol Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichschenkeligen Dreieck soll den Benutzer davor warnen, dass es im Gehäuse des Produkts eine nicht isolierte "Gefährdungsspannung" gibt, die stark genug sein könnte, um das Risiko eines elektrischen Schlags für Menschen darzustellen.



Ein Ausrufezeichen in einem gleichschenkeligen Dreieck soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass sich in der Begleitliteratur zum Gerät wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen finden.

ACHTUNG



UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI ÖFFNUNG UND VERSAGEN ODER AUSSERKRAFTSETZEN DER SPERRE. VERMEIDEN SIE ES, SICH DIREKT DEM LASERSTRAHL AUSZUSETZEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: LESEN SIE BITTE SÄMTLICHE WARNUNGEN UND HINWEISE IN DIESEM HANDBUCH UND AUF DEM GERÄT SORGFÄLTIG DURCH. BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND BEWAHREN SIE DIESE BROSCHÜRE ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.

Dieses Gerät wurde so konstruiert und hergestellt, dass Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet ist. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem elektrischen Schlag oder Brandgefahr führen. Die in diesem Gerät eingebauten Schutzeinrichtungen schützen Sie, wenn Sie die nachfolgenden Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen befolgen. Es befinden sich keine Teile in diesem Gerät, die vom Benutzer repariert werden könnten.

ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, DA SIE ANDERENFALLS GEFÄHRLICHEN SPANNUNGEN AUSGESETZT SEIN KÖNNTEN. WENDEN SIE SICH BEI STÖRUNGEN AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
Lesen Sie, nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, sorgfältig das Handbuch durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf
Heben Sie diese Broschüre zum späteren Gebrauch auf.
3. Beachten Sie sämtliche Warnungen.
4. Befolgen Sie sämtliche Gebrauchsanweisungen und sonstigen Anleitungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
7. Die Öffnungen für die Lüftung nicht blockieren. Halten Sie sich bei der Installation des Gerätes an die Anweisungen des Herstellers.
8. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Heizklappe, Ofen oder sonstigen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) installiert werden.
9. Überbrücken Sie auf keinen Fall den Erdschluss des geerdeten Steckers. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsplan. Dieser dritte Pin dient Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich an einen Elektriker zwecks Austausch der veralteten Steckdose.
10. Die Geräteanschlussleitung ist, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an dem Punkt, wo sie aus dem Gerät kommt, davor zu schützen, dass auf sie getreten oder dass sie eingeklemmt wird.
11. Benutzen Sie nur vom Hersteller benannte Zusätze/Zubehör.
12. Verwenden Sie nur einen fahrbaren Untersatz, ein Gestell, ein Stativ, eine Konsole oder einen Tisch, der, die bzw. das vom Hersteller vorgeschrieben oder mit dem Gerät verkauft wird. Sollten Sie einen fahrbaren Untersatz verwenden, so seien Sie vorsichtig beim Bewegen dieser Kombination von Gerät und Untersatz, damit Sie sich nicht verletzen, falls diese umkippt.
13. Ziehen Sie bei Gewitter, oder wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, den Stecker.
14. Überlassen Sie die Behebung sämtlicher Störungen qualifiziertem Wartungspersonal. Eine Wartung ist erforderlich bei Schäden jeder Art am Gerät, wie Schäden an Netzkabel oder Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht mehr normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Diskfach
Passen Sie auf ihre Finger auf, wenn sich das Diskfach schließt. Andernfalls kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.
16. Belastungen
Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt und treten Sie nicht darauf. Ein umfallender Gegenstand kann zu ernsthaften Verletzungen und Fehlfunktionen des Gerätes führen.
17. Disk
Verwenden Sie keine rissigen, verformten oder reparierten Disks. Derartige Disks zerbrechen leicht und können zu ernsthaften Verletzungen und Fehlfunktionen des Gerätes führen.
18. Schäden, bei denen Service-Personal benötigt wird
Ziehen Sie in folgenden Fällen den Stecker des Gerätes aus der Wandsteckdose und überlassen Sie die Behebung der Störung qualifiziertem Wartungspersonal unter den folgenden Bedingungen:
a) Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wird.
b) Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
c) Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen ist.
d) Wenn das Gerät trotz Befolgen der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Stellen Sie nur die in der Bedienungsanleitung behandelten Steuerungen ein. Eine unsachgemäße Einstellung anderer Steuerungen kann zu Schäden führen, die oftmals durch umfangreiche Arbeit eines qualifizierten Technikers behoben werden müssen, um so den normalen Betrieb des Geräts wieder herzustellen.
e) Wenn das Gerät herunter gefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
f) Wenn sich die Leistungsfähigkeit des Produkts eindeutig ändert – dies ist ein Zeichen dafür, dass es gewartet werden muss.
19. Wartung
Versuchen Sie nicht, Störungen selbst zu beheben, da Sie durch das Öffnen oder Entfernen des Gehäuses gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt werden könnten. Überlassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten qualifiziertem Wartungspersonal.
20. Ersatzteile
Sollten Ersatzteile erforderlich sein, so stellen Sie sicher, dass der Wartungsfachmann die vom Hersteller genannten Ersatzteile oder solche mit den selben Merkmalen wie das Originalteil verwendet. Ein nicht autorisierter Austausch kann zu Brand, elektrischem Schlag oder anderen Gefahren führen.
21. Sicherheitskontrolle
Bitten Sie im Anschluss an jegliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät den Wartungsfachmann darum, Sicherheitstests durchzuführen, um festzustellen, dass das Gerät in ordnungsgemäßen Betriebszustand ist.
23. Die europäische Version entspricht der CE Kennzeichnung



S3125A

WARNUNG VOR
FAHRBAREM
UNTERSATZ

Einführung	
Sicherheit	D1
Wichtige Sicherheitshinweise	D2
Inhaltsverzeichnis	D3
Player-Zonen	D4
Disk mit Kopierschutz	D4
Aufstellung	D4
DVD-Disk & Reinigung von DVD-Disk	D4
Gesamtanlage: Paketinhalt und Abbildungen	D5
Allgemeine Funktionen	D6
Fernbedienung	D7
Vorderseite des DVD Receivers	D8
Rückseite des DVD Receivers	D9-D10
Vorder- & Rückseite des Subwoofers	D11
Anschlüsse	
Einstellung und Installation	D12-D14
Lautsprecheinstellungen	
Einstellen der Lautsprechergröße	D15
Einstellen der Lautsprecherentfernung	D15
Einstellen der Balanceregulierung der einzelnen Lautsprecher	D15-D16
Basic Playback	
Grundfunktionen Wiedergabe (Auswahl der Quelle, Einstellen der Hauptlautstärke)	D16
Einstellen des Tons, Sperren des Ausgangstons & Dimmen des Vakuumfluoreszenz-Displays	D17
Auswählen der Ausgangsmodi	D17-D18
Raumklang & Soundeffekte	D18
Radio-Bedienung (Tuning, Voreingestellte Sender & RDS-Funktionen)	D19-D21
Uhr- und Timer-Funktionen (Uhr, AN/AUS-Timer, Aktivierung AN/AUS-Timer & Sleep Timer)	D21-D23
Bildschirmanzeigen	D24
Wiedergabe einer DVD, Während der DVD-Wiedergabe & Aktive Navigation (DVD)	D25-D26
Multi Disk Resume, Abspielen einer Musik-CD	D26
Während der Wiedergabe der Musik-CD, Aktive Navigation (Musik-CD)	D27
Einstellung der Funktionen	
Setup-Menü (Sprache, Untertitel, TV-Aspekt, Audio-Set & digitaler Ausgang)	D28-D31
Kindersperre	D31-D33
Bildschirmanzeigen	D33
Musik-CD programmieren & Inhaltsverzeichnis (DVD)	D34
Wiedergabe einer MP3-CD	
MPS CD-Wiedergabe	D35
Wiedergabe einer MP3-Disk	D36
Titel abspielen, löschen, auswählen und hinzufügen	D37
Alle auswählen und Titel entfernen	D38
Erstellen einer MP3-Disk	D39
Probleme?	D40
Reinigung einer Disk & Elektrische Spezifikation	D41-D42

ANMERKUNG: Diese Anlage wurde geprüft und hält gemäß den Richtlinien über elektromagnetische Verträglichkeit EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3 die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B ein. Durch diese Grenzwerte sollen Wohnungsinstallationen in angemessenem Umfang vor schädlichen Störstrahlungen geschützt werden. Diese Anlage erzeugt, nutzt und strahlt unter Umständen Hochfrequenzenergie aus und kann bei nicht gemäß Anleitung erfolgter Installation/Nutzung Störungen des Funkverkehrs verursachen. Dennoch lässt sich nicht ausschließen, dass im Einzelfall Störungen auftreten. Falls die Anlage Störungen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht – dies lässt sich feststellen, indem man die Anlage ein- und ausschaltet – so kann der Benutzer versuchen, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen die Störung zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder setzen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Anlage und Receiver.
- Benutzen Sie verschiedene Steckdosen für Anlage und Receiver.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Player-Zonen

Für den Vertrieb von DVD-Disks wurde der Weltmarkt in 6 Zonen eingeteilt. Am "Zonen Label" lässt sich erkennen, für welche Zone Ihr Player bestimmt ist. Diese sollte die gleiche wie die auf den in Ihrer Region erhältlichen Disks sein. Sollten Sie irgendwelche Schwierigkeiten beim Abspielen einer Disk haben, so stellen Sie sicher, dass die Disk für die gleiche Zone bestimmt ist wie Ihr Player.



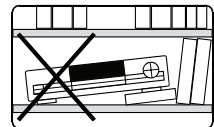
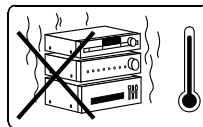
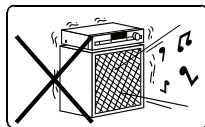
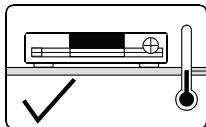
Disks mit Kopierschutz

Manche DVD-Disks verfügen über einen Antikopiermechanismus. Bei einer Wiedergabe über den Fernseher erhält man mit solchen Disks optimale Bildqualität, aber dieses Signal lässt sich nicht über Videorekorder aufnehmen.

Aufstellung

Wählen Sie für die Aufstellung Ihres DVD Receivers einen stabilen, ebenen Untergrund. Es muss genügend Platz vor dem Receiver zum Öffnen der Schublade sein, und der Receiver sollte so platziert werden, dass er die Fernbedienung "sehen" kann. Setzen Sie Ihren Receiver keinen extremen Temperaturen und keiner übermäßigen Feuchtigkeit aus. Vermeiden Sie es, ihn auf eine heiße Oberfläche zu stellen wie z.B. auf andere heißlaufende Geräte, und stellen Sie sicher, dass der Receiver angemessen belüftet werden kann.

* Achtung: Stellen Sie die Anlage nicht in einem engen Raum mit schlechter Belüftung auf.



DVD-Disks

Es gibt mehrere Arten von DVD-Disks.

Einseitige Disks.

Einseitige doppelt beschichtete Disks.

Doppelseitige Disks.

Doppelseitige doppelt beschichtete Disks.

ungefähre Spielzeit

ungefähre Spielzeit

ungefähre Spielzeit

ungefähre Spielzeit

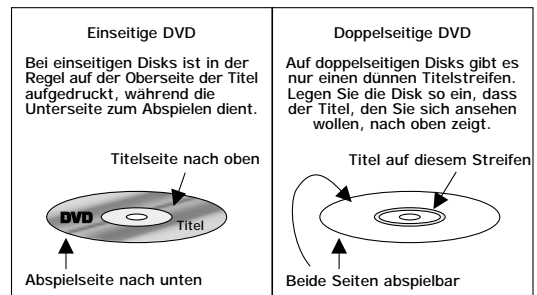
2 STUNDEN

4 STUNDEN

4 STUNDEN

8 STUNDEN

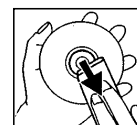
Auf DVD-Disks gibt es "Titel" und "Kapitel". Es können mehrere Titel auf einer Disk sein und jeder Titel kann aus mehreren Kapiteln bestehen. Die Titel und Kapitel sind nummeriert, z.B. Titel 1, Titel 2 usw. und Kapitel 1, 2, 3 etc. Im Normalfall zeigt ein Titel den Herausgeber der Disk und das Logo des Studios. Der nächste Titel ist der Film. Weitere Titel beinhalten Trailer für andere Filme, DVD-Produktionsdaten zum Film oder alternative Schlusszenen für den Film. Digital Versatile Discs sind vielseitig verwendbar. Kapitel im Haupttitel ermöglichen es Ihnen, schnell einen bestimmten Punkt auf der Disk zu suchen. Viele Disks haben ein "Kapitelmenü", das manchmal "Scene Index" oder "Scene Menu" genannt wird. Hiermit lässt sich das erste Szenenbild in jedem Kapitel anzeigen. Sie können sich ein Szenenbild aussuchen und von diesem Punkt an die Disk abspielen. Bei DVD-Disks können auf einer einzigen Disk mehrere Sprachen und Untertitel abgespielt werden. Sie können die Sprache und Untertitel nach Ihrem Geschmack auswählen und ändern. Sie können die ganze Disk abspielen oder nur einen bestimmten Teil sowie verschiedene Perspektiven einstellen.



Reinigung von DVD-Disks

Manche Probleme treten auf, weil die Disk im Player verschmutzt ist. Reinigen Sie, um derartige Probleme zu vermeiden, regelmäßig Ihre Disk folgendermaßen:

- Reinigen Sie die Disk mit einem Reinigungstuch, wenn diese schmutzig wird. Wischen Sie die Disk von innen nach außen ab.
- Nicht mit kreisenden Bewegungen wischen. Kreisförmige Kratzer können dazu führen, dass das Bild unklar wird oder die Disk nicht mehr abgespielt werden kann.

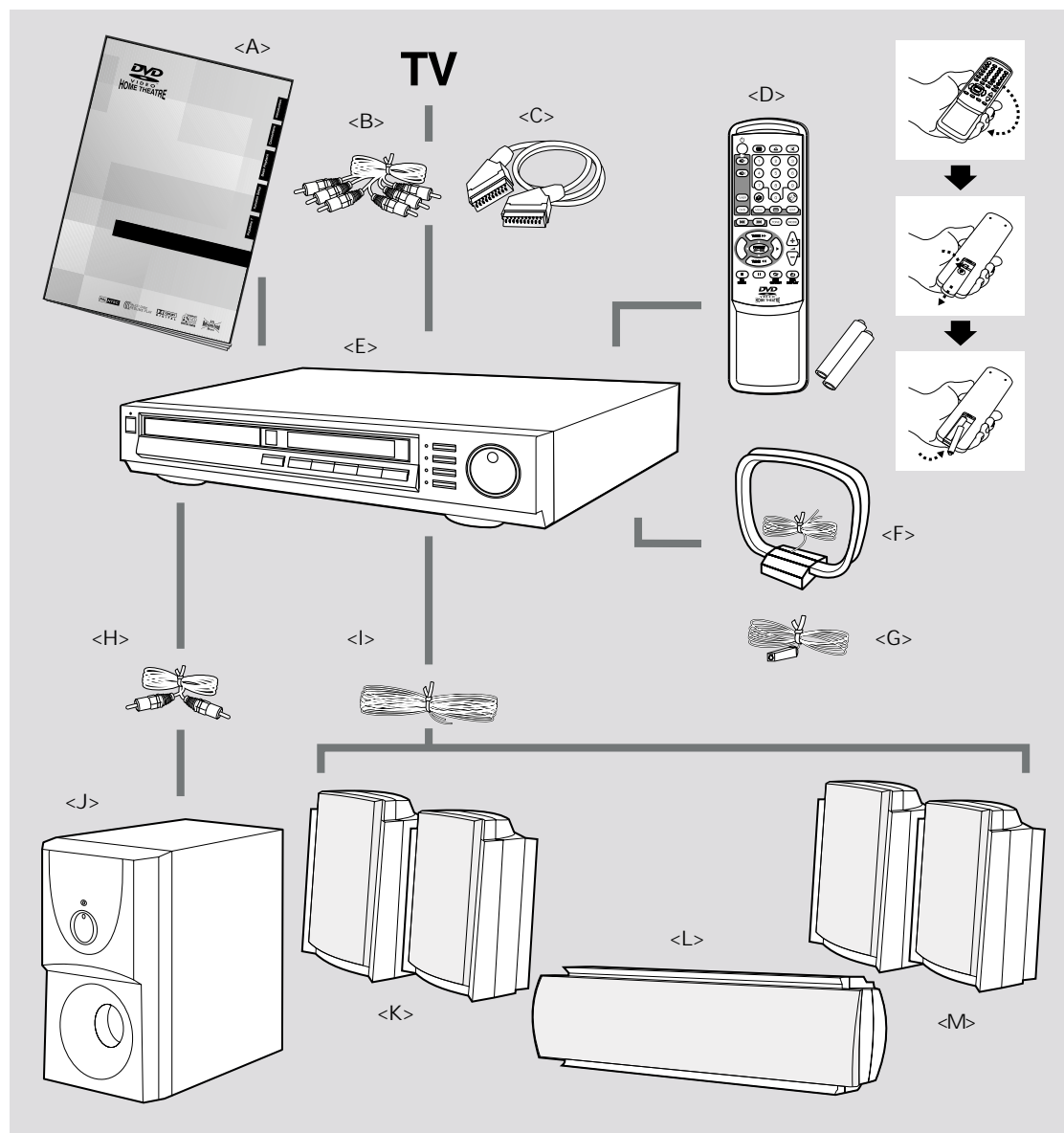


ACHTUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, im Handel erhältliche Reinigungsmittel oder Antistatikspray für analoge Disks.

Paketinhalt und Abbildungen der Gesamtanlage

- | | |
|--|---|
| <A> Benutzerhandbuch | <H> Ca. 3 m langes Subwoofer-Anschlusskabel |
| Verbindungsleitungen zwischen TV und DVD-Player: | <I> Ca. 30 m lange Anschlussleitung für die Frontlautsprecher |
| - Audio-/Videokabel mit 3-fachem RCA-Stecker | <J> Subwoofer |
| <C> Scart-Kabel | <K> Zwei Frontlautsprecher (links und rechts) |
| <D> Eine Fernbedienung mit zwei Batterien | <L> Ein Centerlautsprecher |
| <E> Ein DVD-Player mit Geräteanschlussleitung | <M> Zwei Rücklautsprecher |
| <F> AM-Ringantenne | |
| <G> FM-Antenne | |



Ausstattung A/V Digitaler Receiver

- All Kanäle, 18 Watt pro Kanal. RMS in zwei 8-Ohm-Kanäle bei 1 KHz, gesamte harmonische Verzerrung unter 1%.
- Dolby Digital & Dolby Pro Logic Decoder.
- DTS Digitaler Ausgang.
- 5 Digital-Soundfield Simulationsmodi.
- 3-Stereo und Stereo.
- Volle Audio-Bandbreite.
- Hochwertige 24bit/96KHz Audio Digital-Analog-Wandler.
- Bass- und Höhenregelung.
- Uhr- und Timerfunktionen.
- 2 A/V-Eingänge.
- 1 Analog Audio L/R-Ausgang.
- 1 kombinierter Video-Ausgang.
- Subwoofer Vorausgang.
- 2 Vakuumfluoreszenz-FarbdDisplays mit Dimmer-Regelung.

Ausstattung DVD/VCD/Audio CD-Player

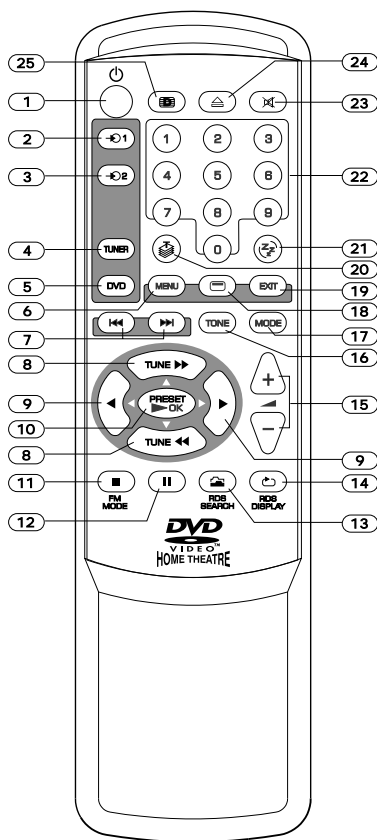
- Abspielbarkeit von DVDs und CDs.
- hochauflösende Bildschirmanzeige.
- 10-Bit Video Digital-Analog-Umwandlung.
- Aktive Navigation.
- Multifunktionalität (Widescreen, Letter Box, 4:3).
- Zeitlupe für DVD-Wiedergabe in 4 Geschwindigkeitsstufen.
- Schnellauf vorwärts/rückwärts während DVD-Wiedergabe in 4 Geschwindigkeitsstufen.
- Kindersperre.
- 2 SPDIF-Ausgänge (optisch & koaxial).
- 21-Pin Euro-Scart-Anschluss mit RGB-Ausgang.
- Audio-CD-Programmierung über Bildschirm.

Ausstattung FM/AM Tuner

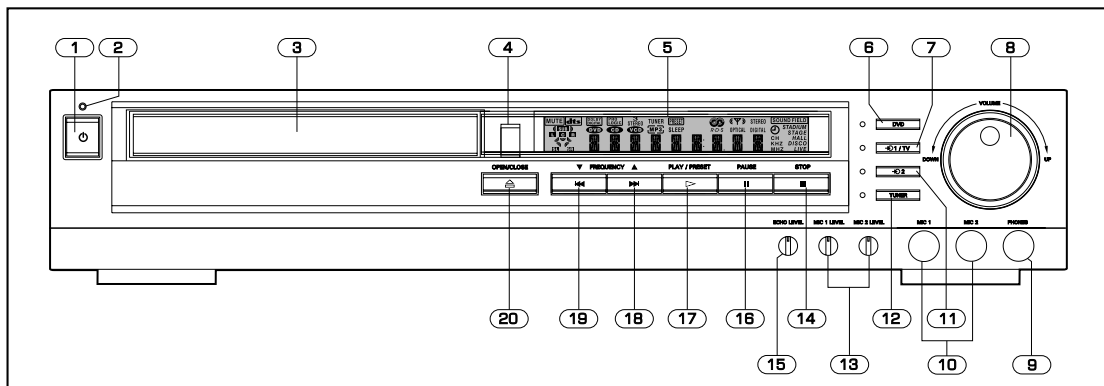
- 40 (20 FM/20 AM) voreingestellte Sender.
- PLL Digital-Tuner.
- FM Auto Tuning.
- FM Stereo-/Mono-Betrieb.
- RDS Sender-Information.
- RDS automatische Sendersuche.

Die Fernbedienung

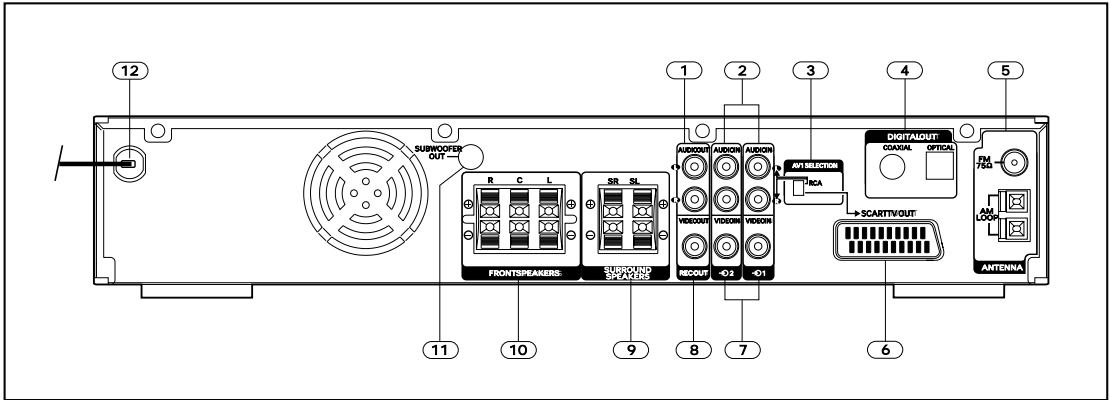
1. **Einschalt-/Standby-Taste**
Wechselt zwischen dem Einschalt- und Standby-Modus.
2. **AUX 1/TV-Taste**
Zur Wahl von TV oder Hilfsquelle 1 als Eingangsquelle.
3. **AUX 2-Taste**
Zur Wahl von Hilfsquelle 2 als Eingangsquelle.
4. **Tuner-Taste**
Wechselt in den Tuner-Modus. Auch zum Wechsel zwischen AM- und FM-Bandbreiten.
5. **DVD-Taste**
Wählt den Disk Player-Modus.
6. **Menu-Taste**
 - Im DVD/CD-Modus: Zum Setup-Menü oder Diskinhalt-Menü.
 - In sämtlichen anderen Modi: Systemeinstellungen (LAUTSPRECHER, UHR oder TIMER):
7. **Skip Back / Skip Forward**
(nur im DVD/CD-Modus)
Springen zum vorherigen/nächsten Kapitel oder Track.
8. **Tune Up / Tune Down / Fast Forward / Fast Reverse / Menu & Setup Navigation**
 - Im DVD/CD-Modus: Schneller Rück- oder Vorlauf.
 - Im Tuner-Modus: Feineinstellung in beiden Richtungen.
 - Im Ton-Modus: Verstellen von Höhen und Tiefen.
 - Beim Navigieren in Menü und Setup.
 - Wählen der Bewegungsrichtung in den Menüs Einstellungen / Diskinhalt / Aktives Navigieren.
9. **Slow Reverse / Slow Forward / Menu & Setup Navigation**
 - Im DVD/CD-Modus: Langsamer Rück- oder Vorlauf.
 - Im Tuner-Modus: Auswahl eines voreingestellten Kanals.
 - Wählen der Bewegungsrichtung in den Menüs Einstellungen / Diskinhalt / Aktives Navigieren.
10. **Preset / Play / OK / Enter**
 - Im DVD/CD-Modus: Zum Abspielen der Disk.
 - Im Tuner-Modus: Um in den Programmierungsmodus für Voreinstellungen zu gelangen oder eine Voreinstellung zu bestätigen.
 - Zum Navigieren in oder Bestätigen von Menüs und Einstellungen.
11. **Stop-Taste / FM Mode**
 - Im DVD/CD-Modus: Um die Wiedergabe der Disk zu beenden.
 - Im Tuner-Modus: Um Mono / Stereo auszuwählen.
12. **Pausen-Taste**
Um Bild und Ton einzufrieren.
13. **RDS Search / Index Menu**
 - Im Tuner-Modus: Zum Suchen der RDS-Station.
 - Im DVD-Modus: Zum Anzeigen des Index-Menüs.
14. **RDS Display / A-B Repeat / CD Programm-Suchlauf / Menüaste**
 - Im Tuner-Modus: Zum Anzeigen der RDS Informationen.
 - Im DVD-Modus: Einstellung von Beginn und Ende des wiederholenden Abschnitts.
 - Im CD-Modus: Zum Anzeigen des Programm-Menüs für Audio CD.
15. **Lautstärke**
Zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
16. **Ton-Taste**
Um in den Modus zum Verstellen von Höhen und Tiefen zu gelangen.
17. **Mode-Taste**
Zur Auswahl verschiedener Raumklang- oder Soundfield-Modi.



18. **Aktives Navigieren (nur im DVD/CD-Modus)**
Um zum Menü Aktives Navigieren zu gelangen bzw. es zu verlassen.
19. **Exit-Taste**
Zum Verlassen des Menüs für Einstellungen oder der Systemeinstellungen.
20. **Titel-Taste (nur im DVD-Modus)**
Zeigt das Titel-Menü an, sofern auf der Disk vorhanden.
21. **Sleep-Taste**
Zum Einstellen der Sleep-Timer-Funktion (automatisches Ausschalten).
22. **Zifferntasten (0-9)**
Für den direkten Zugriff auf voreingestellte Kanäle und zur Verwendung in Disk Player Menüs.
23. **Ton aus**
Zum Aus- und Einschalten des Tons.
24. **Eject (nur im DVD/CD-Modus)**
Zum Öffnen oder Schließen des Diskfachs.
25. **Dimmer-Taste**
Zum Dimmen des Vakuumfluoreszenz-Displays.



1. **Standby-Schalter**
Wechselt zwischen dem Einschalt- und dem Standby-Modus.
2. **Standby LED-Anzeige**
Zeigt den Standby-Modus an.
3. **Diskfach**
4. **Infrarotempfänger**
Infrarotsensoren für Fernsteuerung.
5. **Vakuufluoreszenz-Display**
Dient der Anzeige von Informationen für den Benutzer.
6. **DVD-Schalter**
Um in den Disk Player-Modus zu gelangen.
7. **-1 AUX 1-/TV-Schalter**
Zur Wahl von TV oder Hilfsquelle 1 als Eingangsquelle.
8. **Drehknopfschalter für Hauptlautstärke**
Zur Einstellung der Hauptlautstärke: Im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen, und entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.
9. **Kopfhörerbuchse**
Wenn Sie Kopfhörer verwenden, müssen Sie im Setup-Menü unter "Audio set" die 5.1-Audio-Kanalausgänge auf Zwei-Audio-Kanalausgänge umstellen (siehe S. 30)
10. **Mikrofonbuchse (Sonderausstattung)**
Für Karaoke-Zwecke.
11. **-2 AUX 2-Schalter**
Zur Wahl von Hilfsquelle 2 als Eingangsquelle.
12. **Tuner-Schalter**
Um in den Tuner-Modus zu gelangen. Auch zum Wechsel zwischen AM und FM-Bandbreiten.
13. **MIC LEVEL-Schalter (Sonderausstattung)**
- Zur Regulierung des Mikrofonpegels: Im Uhrzeigersinn drehen, um diesen zu erhöhen, und entgegen dem Uhrzeiger, um ihn zu verringern.
14. **■ Stop-Taste**
Stoppt die Wiedergabe der Disk.
15. **ECHO LEVEL-Schalter (Sonderausstattung)**
Zur Regulierung des ECHOPEGELS: Im Uhrzeigersinn drehen, um diesen zu erhöhen, und entgegen dem Uhrzeiger, um ihn zu verringern.
16. **|| Pausentaste (nur im DVD/CD-Modus)**
Zum Einfrieren von Bild und Ton.
17. **▶ Play-/Preset-Taste**
- Im DVD/CD-Modus: Um das Abspielen der Disk zu starten.
- Im Tuner-Modus: Zur Wahl des Kanalvoreinstellungsmodus.
18. **▶▶ Frequenz ▲ (aufwärts) / vorwärts springen**
- Im DVD-Modus: Um zum nächsten Kapitel oder Track zu springen.
- Im Tuner-Modus: Für die Feineinstellung im Vorlauf. Bei gewählter Voreinstellungsfunktion können Sie aufwärts suchen, um den gewünschten Kanal auszuwählen, oder den Kanalvoreinstellungsmodus aufrufen.
19. **◀◀ Frequenz ▼ (abwärts) / zurück springen**
- Im DVD-Modus: Springen zum vorherigen Kapitel oder Track.
- Im Tuner-Modus: Für die Feineinstellung im Rücklauf. Bei gewählter Voreinstellungsfunktion können Sie abwärts suchen, um den gewünschten Kanal auszuwählen oder den Kanalvoreinstellungsmodus aufrufen.
20. **⏏ Eject**
Zum Öffnen oder Schließen des Diskfaches.



WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Verbindungen hergestellt wurden, bevor Sie die Geräteanschlussleitung in die Wandsteckdose stecken. Niemals bei eingeschaltetem Strom eine Verbindung herstellen oder ändern. Das Typenschild ist auf der Rückseite der Anlage angebracht.

1. RCA-Buchsen für Audio-Ausgang

Für die Übertragung analoger (L/R) Signale zu externen Aufnahmegeräten wie Videorekorder oder Tonbandgeräte zwecks Aufzeichnung.

2. RCA-Buchsen für Audio-Eingang

Für die Übertragung analoger (gepaarter L/R) Signale von externen Quellen zum Gerät, siehe S. 12:

- i) Videorekorder - An die AUDIO OUT-Buchse des Videorekorders anschließen
- ii) TV - An die AUDIO OUT-Buchse des Fernsehers anschließen

3. AU1 Option

Zur Wahl des Audio-Eingangs zwischen TV Scart und RCA A/V.

4. Digitaler Ausgang (nur im DVD/CD-Modus)

RCA-Anschlussklemme für digitalen Koaxial-Ausgang

Zum Anschließen externer Geräte mit digitalem COAXIAL IN Anschluss.

Anschlusspunkt für digitalen optischen Ausgang.

Zum Anschließen externer Geräte mit digitalem OPTICAL IN Anschluss.

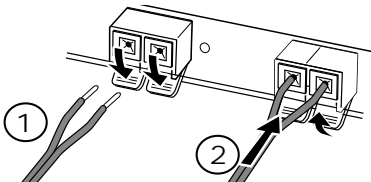
5. Antennenanschlüsse

Anschlussklemme für FM-Antenne

Schließen Sie für den Empfang von FM die FM-Antenne an den FM-Anschlusspunkt an. Drehen Sie die Antenne in verschiedene Richtungen, bis Sie ein optimales Signal empfangen.

Anschlussklemme für AM-Ringantenne

Schließen Sie für den Empfang von AM die AM-Ringantenne an die AM-Anschlussklemme an. Positionieren Sie die Ringantenne so, dass Sie ein optimales Signal empfangen.



• Schieben Sie, wie abgebildet, den abisolierten Teil der Antennenleitung bis zum Anschlag in die Anschlussklemme.

Hinweis:

- Die Antenne sollte so weit entfernt von TV, Videorekorder oder anderen Strahlenquellen wie möglich aufgestellt werden.

6. Scart TV-Ausgang

Zum Anschließen des Scart an TV-Buchse mit mitgeliefertem Scart-Kabel.

7. RCA-Buchsen für kombinierten Videoeingang

Zum Anschließen eines Videorekorders, TV-Geräts oder CD-Recorders an die entsprechende Videoausgangsbuchse.

8. RCA-Buchsen für kombinierten Videoausgang

Zum Anschließen externer Geräte an Videoausgangsbuchsen zwecks Ansicht oder Aufnahme.
Rekorder – An Videorekorder oder andere Aufnahmegeräte anschließen.
TV – An TV oder Monitor anschließen.

9. Anschlussklemmen für Raumklanglautsprecher

Schließen Sie den linken Raumklanglautsprecher an die "SL"-Klemmen und den rechten an die "SR"-Klemmen an.
Schließen Sie die farbige Ader an "+" und die schwarze Ader an "-" an. (Empfohlen werden 8 Ohm).

10. Anschlussklemmen für Frontlautsprecher

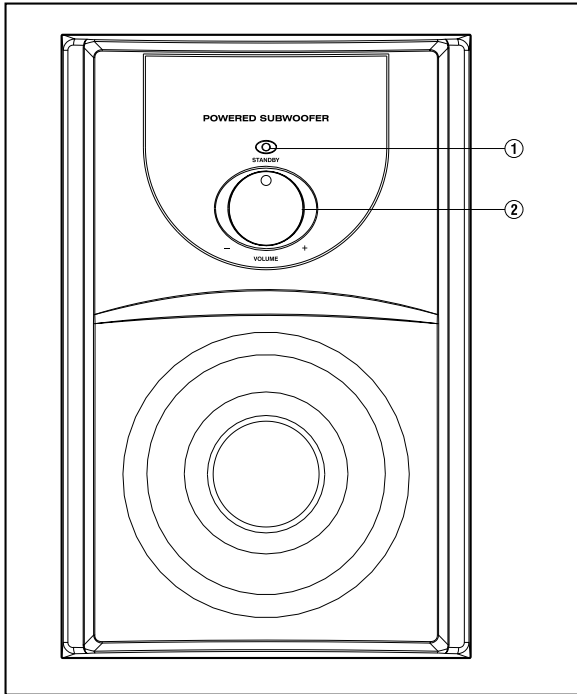
Schließen Sie den linken Frontlautsprecher an die "L"-Klemmen, den rechten Frontlautsprecher an die "R"-Klemmen und den Centerlautsprecher an die "C"-Klemmen an. Schließen Sie die farbige Ader an "+" und die schwarze Ader an "-" an. (Empfohlen werden 8 Ohm).

11. Subwoofer-Ausgang

Zum Anschließen eines Subwoofers mit Leistungsverstärker an die Audioeingangsbuchse.
Stecken Sie, nachdem Sie sämtliche Verbindungen hergestellt haben, die Geräteanschlussleitungen des Players und des Subwoofers in die Wandsteckdose. Drehen Sie zum Einschalten des Subwoofers den Lautstärkeregler des Subwoofers im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören.

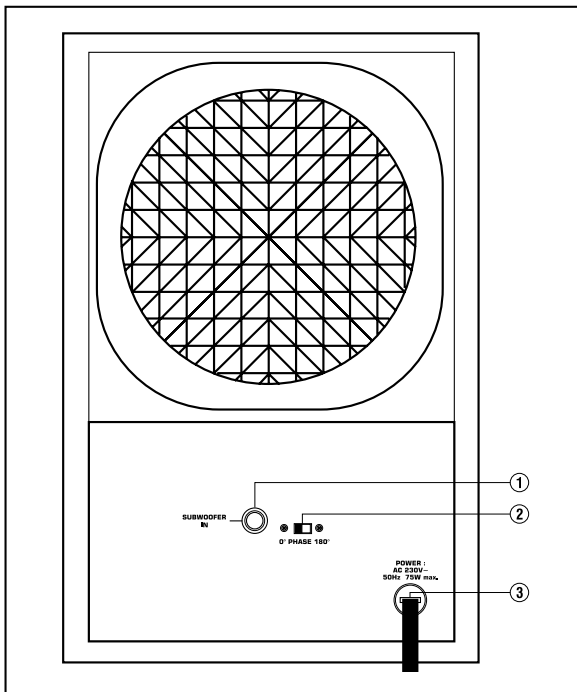
12. Geräteanschlussleitung

Vorderseite des Subwoofers



1. **Standby-Anzeige**
Rotes Licht zeigt den Standby-Modus an.
Grünes Licht zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. **AN/AUS und Lautstärkeregler**
Zum Einstellen der Lautstärke des Subwoofers im eingeschalteten Zustand.
Zum Erhöhen der Lautstärke im Uhrzeigersinn und zum Verringern der Lautstärke gegen die Uhr drehen.

Rückseite des Subwoofers



1. **Subwoofer-Eingangsbuchse**
Zum Empfang von Signalen des Verstärkers.
2. **0° / 180° Phasenwähler**
Die korrekte Einstellung hängt von der Position des Subwoofers und Ihrem subjektiven Empfinden ab. Benutzen Sie den auf der Rückseite des Subwoofers angebrachten PHASE SELECTOR, um die Phasenpolarität auszuwählen. Das Einstellen der Phasenpolarität auf entweder 0° oder 180° kann in bestimmten Hörumgebungen einen besseren Wiedergabeeffekt der Bässe herbeiführen (je nach Art der Frontlautsprecher und der Position des Subwoofers). Hierdurch kann auch eine Veränderung von Ausdehnung und Dichte des Klangs bewirkt und das Empfinden des Schallfeldes beeinflusst werden. Wählen Sie die Einstellung, die den von Ihnen bevorzugten Klang in normaler Hörposition bietet.
3. **Geräteanschlusskabel**

Einstellung und Installation

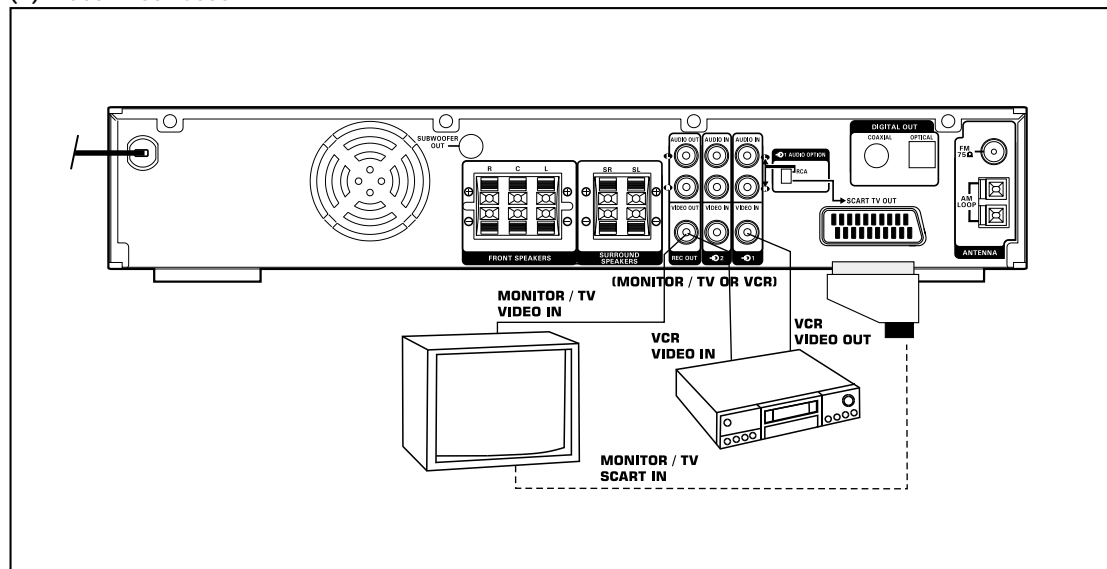
Die folgenden Diagramme zeigen Ihnen die Einstellungs- und Installationsschritte zum Anschließen eines TV-Geräts, Videorekorders oder CD-Rekorders an die Anlage.

Wichtig

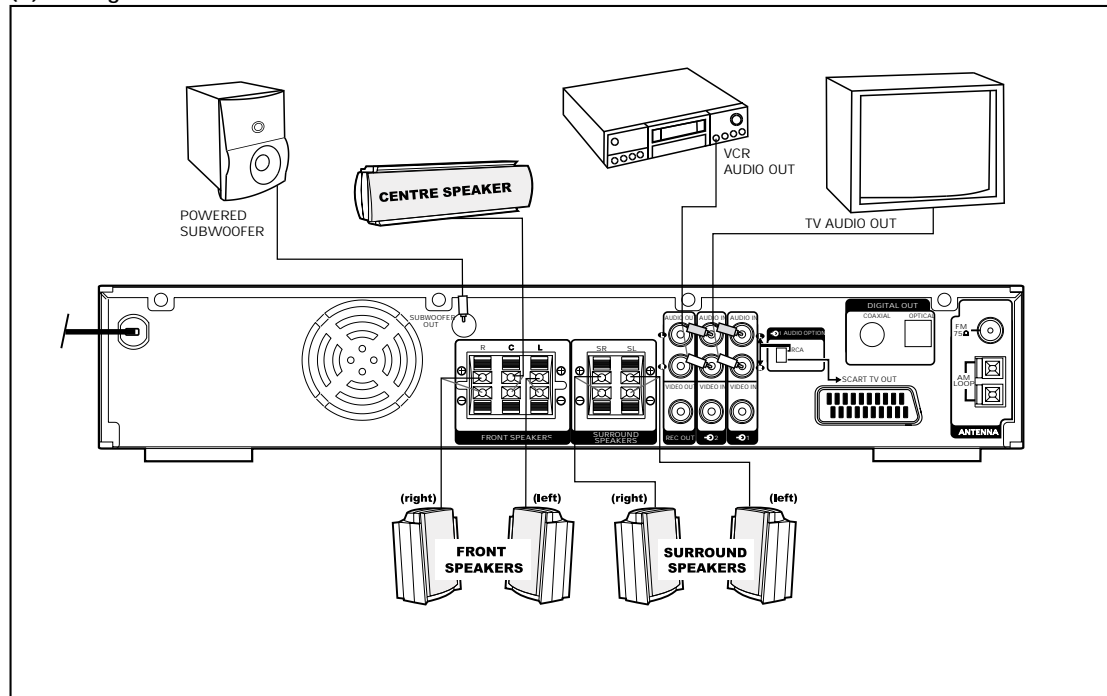
Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Netzspannung vor Ort entspricht.

Stecken Sie das Netzkabel erst in die Steckdose, nachdem die Lautsprecher, Antennen und sämtliche Sonderausstattungsgeräte angeschlossen sind.

(1) Video-Anschlüsse



(2) Analoge Audio-Anschlüsse



(3) Lautsprecher-Anschlüsse

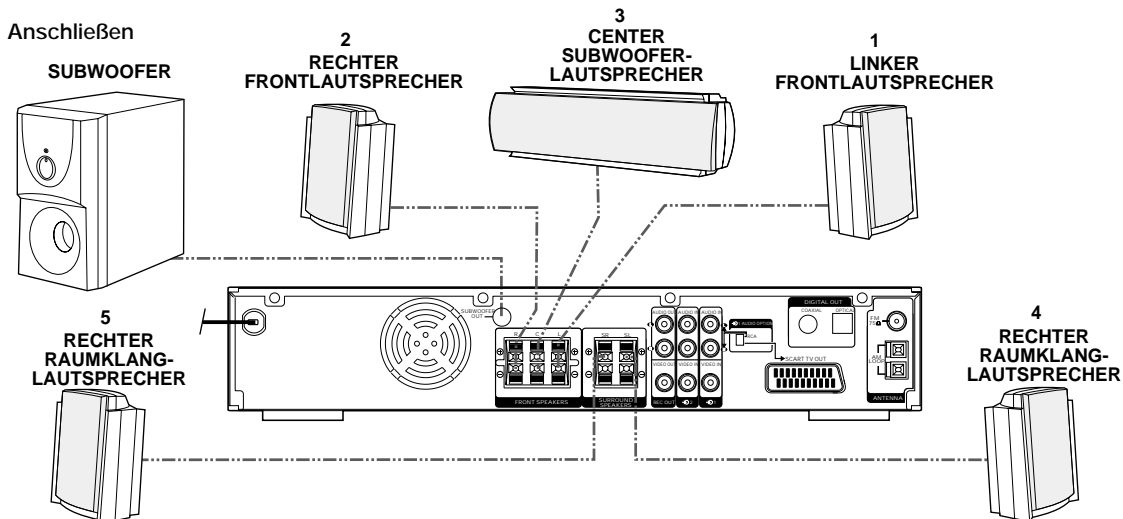
Vor dem Anschließen

Siehe auch Betriebsanleitung der Lautsprecher.

Dieser DVD Receiver wurde so konstruiert, dass er bei angeschlossenen Lautsprechern mit der vorgegebenen Impedanz die optimale Klangqualität wiedergibt. Sämtliche Lautsprecher sind für 8 Ohm ausgelegt.

Sorgen Sie beim Anschließen der Lautsprecher für korrekte Polarität (farbige Ader an "+" und schwarze Ader an "-").

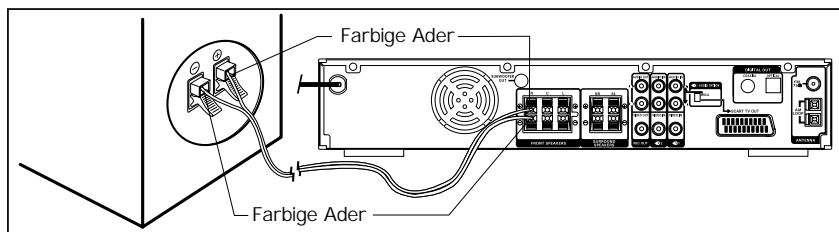
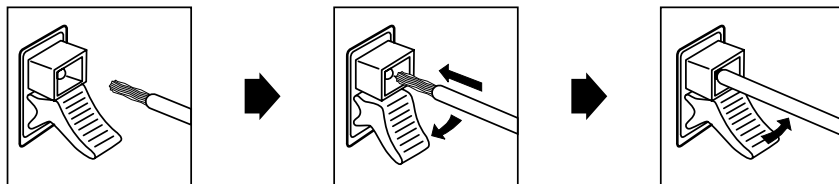
Die "+"- und "-"-Anschlussklemmen für die Lautsprecherausgänge dürfen unter keinen Umständen kurzgeschlossen werden, da hierdurch die Schaltkreise beschädigt würden.



Obige Anschlüsse lassen sich auch wie folgt durch eine Tabelle darstellen:

Nummer Komponente	1	2	3	4	5
Lautsprecher	Front links	Front rechts	Center	Raumklang links	Raumklang rechts
Klemmen	an	an	an	an	an
Anschlussadern	L	R	C	SL	SR
Anschlüsse	farbige Ader an "+" und schwarze Ader an "-"				

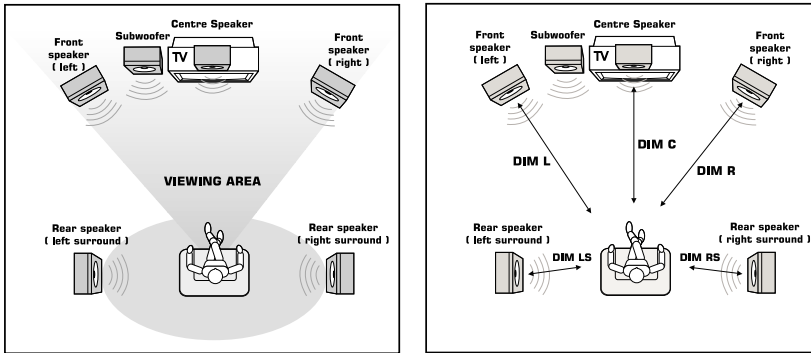
Den Klemmknopf nach unten drücken, Ader einführen und Klemmknopf loslassen.



Verfahren Sie so beim Anschließen aller fünf Lautsprecher.

Platzierung der Lautsprecher

Die Platzierung der Lautsprecher spielt eine wichtige Rolle bei der Wiedergabe des Raumklangs. Insbesondere die Anordnung der Lautsprecher ist zu beachten. Um den besten Raumklangeffekt zu erzielen, sollten Sie sämtliche Lautsprecher installieren. Wenn der Centerlautsprecher oder der Subwoofer nicht angeschlossen ist, wird der Klang aus dem nicht genutzten Kanal auf die angeschlossenen Lautsprecher verteilt, um so die bestmögliche Raumklangwiedergabe zu erzielen.



Bei einer typischen Anordnung innerhalb des Raums sind der linke Front-, der Center- und der rechte Frontlautsprecher im vorderen Bereich verteilt und der linke und rechte Raumklanglautsprecher seitlich im hinteren Bereich aufgestellt (siehe Abbildung links oben). Der Centerlautsprecher kann über oder unter dem Videobildschirm oder TV-Gerät stehen. Für kraftvolle Bässe lässt sich ein Subwoofer mit eingebautem Leistungsverstärker installieren und überall im Raum aufstellen. Die in der rechten obigen Abbildung gezeigten 'speaker to listener dimensions'TM dienen der korrekten Anordnung der Raumklanganlage (siehe unten: Wählen der Lautsprecherentfernung).

Hinweis:

- Es darf nur ein Lautsprecher an das jeweilige Lautsprecher-Klemmenpaar (+/-) angeschlossen werden.
- Schließen Sie keine Lautsprecher an, deren Impedanz niedriger als die der mitgelieferten Lautsprecher ist.

Lautsprechereinstellungen

Bevor Sie Ihre Anlage in Betrieb nehmen, müssen Sie die Lautsprecherkonfiguration und die Entfernung zwischen Hörerposition und dem jeweiligen Lautsprecher einstellen.

Hinweis: So lange Sie die Lautsprecherkonfiguration nicht ändern, brauchen Sie die Parameter nur einmal einzugeben.

Einstellen der Lautsprechergröße

1. Drücken Sie MENU, um in den System Setup Modus zu gelangen.



2. Drücken Sie OK, um den Lautsprecher Setup auszuwählen.



3. Drücken Sie OK, um den Setup Modus für die Lautsprechergröße auszuwählen.



4. Nehmen Sie eine Feineinstellung mit TUNE ►/◄ vor.
5. Benutzen Sie ◀/▶, um einen anderen Lautsprecher auszuwählen.
6. Drücken Sie OK, um diese Einstellung zu speichern, oder: Drücken Sie EXIT, um den Setup Modus zu verlassen.

Einstellen der Lautsprecherentfernung

1. Drücken Sie MENU, um in den System Setup Modus zu gelangen.



2. Drücken Sie OK, um den Lautsprecher Setup auszuwählen.



3. Drücken Sie ◀/▶, bis das Setup für die Lautsprecherentfernung ausgewählt ist.



4. Drücken Sie OK, um in den Setup Modus für die Lautsprecherentfernung zu gelangen.



5. Benutzen Sie ◀/▶, um einen Lautsprecher auszuwählen.
6. Nehmen Sie eine Feineinstellung des Abstands mit TUNE ►/◄ vor, so dass dieser dem tatsächlichen Abstand so genau wie möglich entspricht.
7. Drücken Sie OK, um diese Einstellung zu speichern, oder: Drücken Sie EXIT, um den Setup Modus zu verlassen.

Einstellen der Balanceregulierung der einzelnen Lautsprecher

Hinweis: Nehmen Sie bitte Ihre normale Hörerposition ein, um die Balance der einzelnen Lautsprecher korrekt aufeinander abstimmen zu können.

1. Drücken Sie MENU um in den System Setup Modus zu gelangen.



- Drücken Sie OK, um den Lautsprecher Setup auszuwählen.



- Drücken Sie ◀/▶, bis das Setup für den Lautsprecherpegel ausgewählt ist.



- Drücken Sie OK, um in den Setup Modus für den Lautsprecherpegel zu gelangen.



- Warten Sie, um den Pegel des jeweiligen Lautsprechers zu regulieren, bis der Testton des Lautsprechers ertönt. Nehmen Sie dann eine Feineinstellung des Pegels mit TUNE ▶▶/◀◀ vor, bis er denen der anderen Lautsprecher entspricht, oder benutzen Sie die ◀/▶ Tasten zur Auswahl des Lautsprechers, bevor Sie die Feineinstellung mit TUNE ▶▶/◀◀ vornehmen.
- Drücken Sie OK, um diese Einstellung zu speichern, oder drücken Sie EXIT, um den Setup Modus zu verlassen.

Grundeinstellungen

Auswahl der Quelle

Drücken Sie eine der unten abgebildeten Wahltasten, um die Eingangsquelle auszuwählen:

- 1



- 2



- TUNER



- DVD



Einstellen der Hauptlautstärke

Die Einstellung der Hauptlautstärke erfolgt für alle Kanäle gleichzeitig:

- Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung für die Hauptlautstärke (+/-) OR
- Drehen Sie den sich auf der Vorderseite des Geräts befindlichen Hauptlautstärkeregler.



Einstellen des Tons

Die Tonregler wirken sich nur auf die Kanäle vorne links und rechts aus.

1. Drücken Sie einmal die TONE-Taste, um die Tiefen zu regulieren.



2. Drücken Sie abermals die TONE-Taste, um die Höhen zu regulieren.



3. Um den Modus wieder zu verlassen, drücken Sie die TONE-Taste ein drittes Mal oder warten Sie einfach ein paar Sekunden bis zum Ablauf des Zeitlimits.
4. Wenn Sie sich im Modus für die Tiefen- oder Höhenregelung befinden, drücken Sie TUNE ►►/◄◄ um den Höhen- oder Tiefenpegel am Ausgang einzustellen.

Sperren des Ausgangstons

1. Drücken Sie die MUTE-Taste, um den Ausgangston des Lautsprechers auszuschalten. Auf dem Display erscheint das Zeichen MUTE™.



2. Drücken Sie abermals die MUTE-Taste, um den Ausgangston des Lautsprechers wieder zu aktivieren. Das MUTE™-Zeichen auf dem Display verschwindet.

Dimmen des Vakuumfluoreszenz-Displays

1. Drücken Sie die DIMMER-Taste auf der Fernbedienung, um das Display um ein Drittel zu dimmen.
2. Drücken Sie abermals die DIMMER-Taste auf der Fernbedienung, um das Display um ein weiteres Drittel zu dimmen.
3. Drücken Sie die DIMMER-Taste auf der Fernbedienung ein drittes Mal, um die ursprüngliche Helligkeit des Displays wieder herzustellen.

Auswählen der Ausgangsmodi

Die Anzahl der Ausgangsmodi hängt vom System-Setup und der Eingangsquelle ab. Nachfolgend sind sämtliche Ausgangsmodi aufgelistet:

- Dolby Pro Logic Surround



- Dolby 3 Stereo



- Stereo



- Digital Soundfield Simulation - Stadium, Stage, Hall, Disco, Live

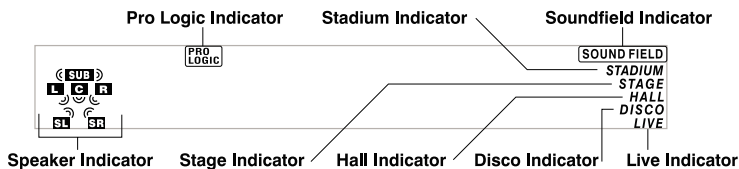


Die zur Verfügung stehenden Ausgangsmodi können mit der SURROUND-Taste ausgewählt werden, die nacheinander die möglichen Modi durchläuft. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abschnitt Raumklang.



Raumklang & Soundeffekte

Raumklangindikatoren auf dem Vakuumfluoreszenz-Display



Hinweis: Um einen echten Raumklang zu erzielen, ist es wichtig, dass der Benutzer genau die Aufstellungs-, Einstellungs- und Installationsanweisungen befolgt hat.

Dolby Digital Surround

Für eine korrekte Raumklangwiedergabe benötigt das Dolby-Digital-Surround-System sämtliche fünf Lautsprecher (Frontlautsprecher links und rechts, Centerlautsprecher, Raumklanglautsprecher links und rechts). Durch dieses 5.1-Kanal-Digitalraumklangformat können fünf einzelne Kanäle für den gesamten Frequenzbereich (20Hz-20KHz) und ein LFE-Kanal (Basseffekte) für den Niederfrequenzbereich (20Hz-120Hz) genutzt werden. Das System erzeugt einen realistischen Klang, ähnlich dem in Theatern und Kinos. Bei einem großen Teil der DVD-Disks wird dieses System für die Klang-Wiedergabe genutzt.

Dolby Pro Logic Surround

Das Dolby-Pro-Logic-Surround-System ist ein speziell kodierte 2-Kanal-Analogformat, das bei Verwendung eines Dolby-Pro-Logic-Decoders 4 Kanäle herstellt (Frontkanal links und rechts, Centerkanal und monauraler Raumklang). Es ist auch mit Stereoanlagen kompatibel, wobei der Benutzer dann aber nur 2 Klangkanäle (Frontkanal links und rechts) zur Verfügung hat.

Dolby 3 Stereo

Dolby 3 Stereo wandelt 2-Kanal-Analogsignale in 3 Klangkanäle (Frontkanal links und rechts, Centerkanal) um. Es ist kein Raumklangformat und benötigt dementsprechend keine Raumklanglautsprecher.

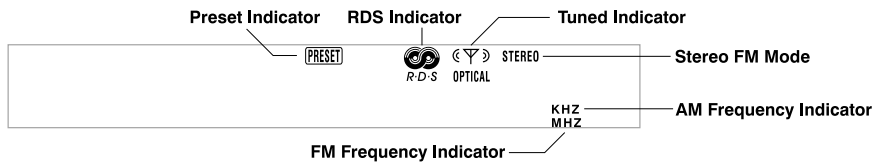
Schallfeld-Effekte

Mit digitalen Schallfeld-Effekten kann der Effekt eines von Wänden oder Decken zurückgeworfenen Klangs reproduziert und somit das klangliche Erlebnis einer realen Umgebung erzeugt werden.

- **Hall**
Dieser Raumklangeffekt reproduziert durch eine Vielzahl von Echoeffekten eine Nachhall-Umgebung. Geeignet für Orchestermusik wie Klassik oder Opern.
- **Stadium**
Dieser Modus reproduziert durch sehr lange Nachhallzeiten die Umgebung eines großen Stadions.
- **Stage**
Dieser Effekt reproduziert durch die Betonung des Klangs aus den Frontlautsprechern die Umgebung einer Bühne.
- **Disco**
Dieser Raumklangeffekt erzeugt das Gefühl, sich in einer Disco oder in einem Club zu befinden. Geeignet für sämtliche Arten von Musik, die in Discos gespielt werden.
- **Live**
Schallfeld-Effekt eignet sich für alle Arten von Musik.

Radio-Bedienung

Tuner™-Indikatoren auf dem Vakuumfluoreszenz-Display



Tuning

Manuell

1. Drücken Sie die TUNER-Taste, um in den Tuner-Modus zu gelangen.



2. Nach 1-2 Sekunden erscheinen auf dem Display Wellenband und Frequenz.



3. Benutzen Sie ggf. die TUNER-Taste ein zweites Mal, um zwischen AM und FM zu wechseln.
4. Benutzen Sie TUNE ►/◄ zum Ändern der Frequenz. Bei FM ändert sich die Frequenz in 50KHz-Schritten und bei AM in 9KHz-Schritten.

Automatisch

1. Drücken Sie die TUNER-Taste, um in den Tuner-Modus zu gelangen.



2. Nach 1-2 Sekunden erscheinen auf dem Display Wellenband und Frequenz.



3. Benutzen Sie ggf. die TUNER-Taste ein zweites Mal, um zwischen AM und FM zu wechseln.
4. Drücken Sie die TUNER-Taste oder TUNE ►/◄ und halten Sie sie mehr als eine Sekunde lang gedrückt, um den Modus für die automatische Einstellung zu aktivieren. Der automatische Suchlauf stoppt, sobald ein Sender erreicht wird.

Feineinstellung schwacher FM-Sender

1. Stellen Sie anhand der TUNE ►/◄ Tasten einen schwachen FM-Sender manuell ein.



2. Drücken Sie FM MODE, um in den Mono-Modus zu wechseln. Hierdurch werden die Hintergrundgeräusche reduziert und somit der Empfang verbessert.



Voreingestellte Sender

Bei Auswahl eines voreingestellten Senders erscheint auf dem Display neben der Frequenz die bei der Voreinstellung vergebene Nummer.

Auswählen voreingestellter Sender

1. Benutzen Sie ggf. im Tuner-Modus die TUNER-Taste, um zwischen AM und FM zu wechseln.



- Drücken Sie die PRESET-Taste und wählen Sie dann mit ◀/▶ den gewünschten voreingestellten Sender aus, oder: benutzen Sie für einen direkten Zugriff die Zifferntasten der Fernbedienung.



Speichern voreingestellter Sender

Das Gerät kann bis zu 20 Sender im FM-Wellenband und 20 Sender im AM-Wellenband speichern.

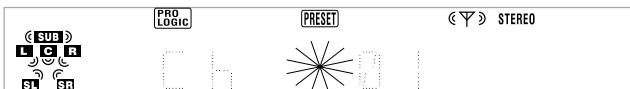
- Benutzen Sie ggf. im Tuner-Modus die TUNER-Taste, um zwischen AM und FM zu wechseln.



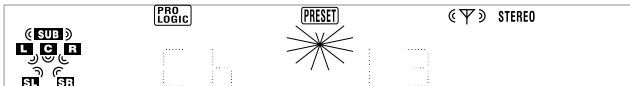
- Stellen Sie mit der TUNE ▶▶/◀◀ Taste den gewünschten Sender ein.



- Drücken Sie die PRESET-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis das PRESET™-Zeichen aufleuchtet.



- Drücken Sie ◀/▶, um die Nummer für den voreingestellten Kanal auszuwählen, oder: Benutzen Sie für einen direkten Zugriff die Zifferntasten der Fernbedienung.



- Drücken Sie zum Speichern die PRESET-Taste ein zweites Mal. Auf dem Display erscheinen kurz die Buchstaben "STORED", bevor es wieder zu der unten abgebildeten Anzeige wechselt.



RDS-Funktionen

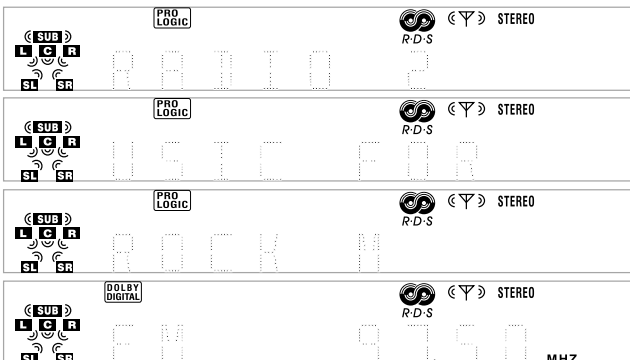
Hinweis: Die RDS-Funktionen können nur in Bereichen mit RDS-System genutzt werden.

Bei RDS (Radio Data System) handelt es sich um einen Rundfunkdienst, der es den FM-Sendern ermöglicht, zusammen mit dem regulären FM-Funksignalen zusätzliche Informationen zu versenden. Diese können aus folgendem bestehen:

- Name des Senders
- Radiotext
- Art des Programms
- Frequenz

Anzeige von RDS-Daten

Beim Empfang eines RDS-Rundfunksenders erscheinen auf dem Display das RDS-Zeichen und (falls vorhanden) der Name des Senders. Der Nutzer kann während des Empfangs eines RDS-Rundfunksenders die Art der Angaben auf dem Display ändern, indem er wiederholt die Taste RDS DISPLAY drückt.



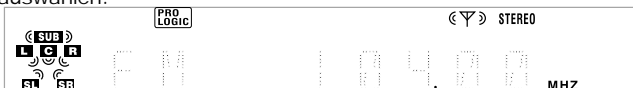
Hinweis: Wenn Sie die RDS DISPLAY-Taste drücken und auf dem Display nicht NO PS™ erscheint, bedeutet dies, dass der eingestellte Sender entweder kein RDS-Signal überträgt oder es sich nicht um einen RDS-Sender handelt.

Suchen nach RDS-Sendern mittels Programmtyp

Es gibt folgende Programmtypen, die Ihr Radiotuner empfangen kann:

- Nachrichten
- Informationen
- Bildung
- Kultur
- Verschiedenes
- Rockmusik
- Unterhaltungsmusik
- andere Musik
- Gesellschaft
- Sport
- Drama
- Wissenschaft
- Popmusik
- MOR-Musik (Middle Of the Road)
- Klassik

1. Für eine automatische Suche nach einem RDS-Programmtyp müssen Sie zunächst den FM-Radiomodus auswählen.



2. Drücken Sie so oft die RDS-SEARCH-Taste, bis auf dem Display der gewünschte Programmtyp erscheint.



3. Drücken Sie so lange entweder die TUNE-Taste ►► oder (je nach Suchrichtung) eine der TUNE-Tasten ►►◀◀ bis die automatische Suche aktiviert wird (ca. 1 Sekunde). Die Suche wird beendet, sobald ein Radiosender mit demselben Programmtyp entdeckt wurde. Der Benutzer kann weiter nach einem anderen RDS-Sender mit demselben Programmtyp suchen. Hierfür müssen Sie die automatische Suche reaktivieren, indem Sie innerhalb der nächsten paar Sekunden nach Entdeckung des letzten Senders entweder die TUNE-Taste ►► oder die TUNE-Taste ◀◀ ca. 1 Sekunde lang gedrückt halten.



4. Nach ein paar Sekunden erscheint der Name des Senders.

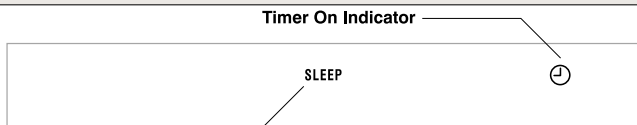


RDS-Uhr (Sonderausstattung)

Manche RDS-Sender übertragen im 1-minütigen Abstand ein Echtzeituhrsignal. Falls der Benutzer nicht manuell eine Uhrzeit eingestellt hat (AM 12:00TM leuchtet auf), wird die jeweilige RDS-Uhrzeit automatisch gespeichert, wenn der RDS-Sender das Echtzeituhrsignal überträgt.

Hinweis: Wenn der Benutzer bereits die Uhrzeit eingestellt hat, wird diese nicht durch die empfangene RDS-Uhrzeit ersetzt.

Uhr- & Timer-Funktionen



Uhr

Einstellen der Uhrzeit

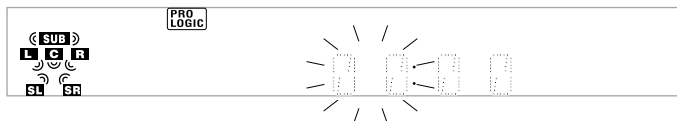
1. Aktivieren Sie entweder den AV1-, AV2- oder den TUNER-Modus (es ist nicht möglich, Timer im DVD-Modus einzustellen).
2. Drücken Sie zuerst die MENU-Taste (nur über Fernbedienung möglich) und dann ◀/▶ bis Sie in den Clock Setup Modus gelangen.



3. Drücken Sie auf OK, mit TUNE ►►/◀◀ kann zwischen dem 12- und dem 24-stündigem Modus gewechselt werden.



4. Drücken Sie auf OK. Sobald die beiden Stundenziffern blinken, betätigen Sie TUNE ►►/◄◄ um die Stunde einzustellen.



5. Drücken Sie ◄/►, um von den beiden Stundenziffern auf die beiden (ebenfalls blinkenden) Minutenziffern zu wechseln.



6. Betätigen Sie TUNE ►►/◄◄, um die Minuten einzustellen.
7. Drücken Sie auf OK, um zu bestätigen und in den normalen Modus zurückzukehren.

AN/AUS-Timer

Einstellung des AN/AUS-Timers

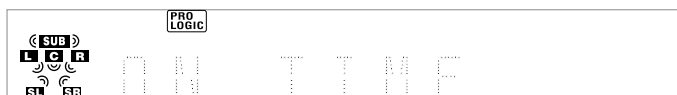
1. In AV1 / AV2 oder TUNER: drücken Sie die MENU-Taste.



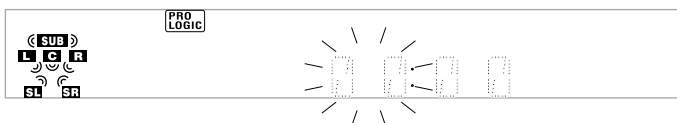
2. Drücken Sie ◄/►, um den Timer-Setup-Modus zu wählen.



3. Bestätigen Sie mit OK und benutzen Sie die Pfeiltasten ◄/►, um die Anschalt- bzw. Abschaltzeit zu wählen.



4. Drücken Sie OK, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln. Verwenden Sie TUNE ►►/◄◄, um die Stunden und ◄/► TUNE ►►/◄◄, um die Minuten einzustellen.



Bestätigen Sie mit OK und drücken Sie TUNE ►►/◄◄.



Sleep-timer

Einstellung des Sleep Timers

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, eine Zeit zu wählen, nach der die Anlage automatisch in den Standby-Modus wechselt.

1. Drücken Sie wiederholt die SLEEP-Taste auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Abschaltzeiten des Sleep Timers zu durchlaufen.

Die einstellbaren Abschaltzeiten sind: 90 Minuten → 60 Minuten → 30 Minuten → 15 Minuten → AUS



2. Sobald der Sleep Timer eingeschaltet wird, erscheint das "SLEEP"-Symbol.

Überprüfung der verbleibenden Zeit

Während der Sleep Timer in Betrieb ist, kann der Bediener die bis zum Wechsel in den Standby-Modus verbleibende Zeit überprüfen.

- Nach einmaligem Drücken der SLEEP-Taste wird die verbleibende Zeit angezeigt.

Abschaltung des Sleep Timers
















Um den Sleep Timer abzuschalten, drücken Sie mehrere Male auf SLEEP, bis "OFF" angezeigt wird.



Bildschirm-Anzeigen

Während der Wiedergabe erscheinen auf dem Bildschirm für einige Sekunden diverse Anzeigen, mit denen die Wahl von bestimmten Funktionen bestätigt wird. Sie können diese Anzeigen in der 'On Screen™'-Sektion des Setup-Menüs ein- oder ausschalten.

Die folgenden Anzeigen können eingeblendet werden:

PLEASE WAIT	Die Anlage wird hochgefahren.
READING	Lesen der Disk.
TRAY OPEN 	Fach öffnet sich.
TRAY CLOSE 	Fach schließt sich.
DVD	DVD wird geladen.
MUSIC CD	Musik-CD wird geladen.
NO VALID DISC	Falsches Disk-Format oder beschädigte Disk, die nicht abgespielt werden kann, Disk falsch herum oder keine Disk eingelegt.
INVALID REGION DISC	Die Disk kann nicht abgespielt werden, weil der Regionalcode nicht mit dem des Players übereinstimmt.
PARENTAL LEVEL TOO LOW TO PLAY	Kindersperre ist aktiviert und sperrt die Wiedergabe der Disk.
PLAY 	Wiedergabe.
PAUSE 	Pause.
STEP FWD 	Ein Bild vorspringen im Pause-Modus.
STEP BWD 	Ein Bild zurückspringen im Pause-Modus.
CONTINUE 	Wiedergabe nach Pause.
RESUME STOP 	Disk anhalten, aber Fortsetzung der Wiedergabe an gleicher Stelle möglich.
RESUME 	Wiedergabe wird fortgesetzt.
STOP 	Völliger Stopp der Wiedergabe.
	Diese Funktion ist nicht verfügbar.
NEXT CHAPTER 	Wiedergabe ab Beginn des nächsten Kapitels.
PREV CHAPTER 	Wiedergabe ab Beginn des vorherigen Kapitels.
FAST FWD 	Schnelllauf vorwärts, Geschwindigkeit 1. (bei DVD bis zu Geschwindigkeit 4, bei CD bis zu Geschwindigkeit 3).
FAST BWD 	Schnelllauf rückwärts, Geschwindigkeit 1. (bei DVD bis zu Geschwindigkeit 4, bei CD bis zu Geschwindigkeit 3).
SLOW FWD 	Langsam vorwärts, Geschwindigkeit 1. (bei DVD bis zu Geschwindigkeit 4).
SLOW BWD 	Langsam rückwärts, Geschwindigkeit 1. (bei DVD bis zu Geschwindigkeit 4).
FAST MOTION	Zeitraffer für Vorspring-Taste gewählt (Bedienelemente am Gerät).
SLOW MOTION	Zeitraffer für Zurückspring-Taste gewählt (Bedienelemente am Gerät).
MUTE 	Ton abgeschaltet.
UNMUTE 	Ton wieder eingeschaltet.
SKIPPING BAD DISC AREA	Die Disk enthält einen beschädigten Abschnitt, den der Player überspringen kann.
TRACK : 1	Track-Auswahl über Zifferntaste (Musik-CD).
SKIP NEXT 	Zum Beginn des nächsten Tracks springen (Musik-CD).
SKIP PREV 	Zum Beginn des vorherigen Tracks springen (Musik-CD).
STAND BY	Wechseln in Standby-Modus.
POWER ON	Einschalten aus Standby-Modus.
BUTTON : 2	Zeigt eine Menü-Wahl mittels der Zifferntasten an.

Wiedergabe einer DVD

Zum Abspielen einer DVD öffnen Sie das Diskfach über die Bedienelemente des Gerätes oder mittels der Fernbedienung.

Legen Sie die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben in das Diskfach.

Schließen Sie das Fach über das Gerät oder die Fernbedienung.

Bitte warten Sie einen Moment, bis der Player die Disk erkennt und das Disk-Menü gelesen hat.

Ein Symbol ("Reading") wird angezeigt.





Im Fluoreszenzdisplay auf der Vorderseite des Players erscheint die DVD-Anzeige.

Bei einigen Disks wird automatisch die Wiedergabe gestartet, während bei anderen das Disk-Menü erscheint. Falls das Menü angezeigt wird, verwenden Sie die Pfeiltasten, um "Play film" zu wählen, und bestätigen Sie mit OK.

Während der DVD-Wiedergabe

Springen

Verwenden Sie die Pfeiltasten  , um ein Kapitel vor oder zurück zu springen. Bei jedem Tastendruck springt das Gerät zum nächsten oder vorherigen Kapitel.

Schnellsuche



Schnell vorwärts oder rückwärts mit den Tasten  . Es gibt 4 Geschwindigkeiten. Jeder Tastendruck erhöht die Geschwindigkeit.

▶▶1→▶▶2→▶▶3→▶▶4→▶▶1

Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

oder ◀◀1→◀◀2→◀◀3→◀◀4→◀◀1

Zeitlupe

Mit den Tasten   können Sie Zeitlupe vorwärts oder rückwärts aktivieren. Es gibt 4 Geschwindigkeiten. Jeder Tastendruck reduziert die Geschwindigkeit. Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

▶▶1→▶▶2→▶▶3→▶▶4→▶▶1

Anmerkung:



Bei Schnelllauf und Zeitlupe ist der Ton abgeschaltet.

oder ◀◀1→◀◀2→◀◀3→◀◀4→◀◀1


Normale Wiedergabe

Um zur normalen Geschwindigkeit mit Ton zurück zu wechseln, drücken Sie die  [OK] Taste.



Disk-Menüs

Drücken Sie während des Abspielens der Disk die Menü-Taste. Das Menü wird jetzt angezeigt. Sie können mit den Pfeiltasten der Fernbedienung  navigieren und mit der  [OK] Taste eine Funktion auswählen.

Pause

Die Disk wird vorübergehend angehalten. Das Bild wird angehalten und der Ton abgeschaltet. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie  [OK]. Die Wiedergabe wird unverzüglich fortgesetzt. Wenn Sie erneut auf Pause drücken (im Pause-Modus), wird das nächste Bild des Films angezeigt.

Stop und Resume Stop (Stop mit Wiederaufnahme)

Bei einmaligem Drücken geht der Player in den Resume-Stop-Modus, d.h. die Wiedergabe des Films kann an dem Punkt, an dem er angehalten wurde, fortgesetzt werden, indem Sie  [OK] drücken. Im Stop-Modus können Sie das Setup-Menü aufrufen. Bei zweimaligem Drücken geht der Player in den Stop-Modus. Bei Betätigung der  [OK] Taste wird die Disk wieder von vorne abgespielt.

Aktive Navigation [DVD]

Zur Anzeige der Steuerleiste drücken Sie auf der Fernbedienung .




Die Steuerleiste erscheint am oberen Bildschirmrand. Mit der Steuerleiste können Sie während der Disk-Wiedergabe Einstellungen ändern (wie z.B. die Audio-Sprache), ohne den Film zu unterbrechen.



Sie können sich innerhalb der Steuerleiste mittels der   Tasten bewegen.




Title



Wählen Sie bei DVDs mit mehreren Titeln den gewünschten Titel. Drücken Sie  , um einen Titel auszuwählen, und bestätigen Sie mit  [OK]. Der neue Titel wird sowohl auf dem Bildschirm als auch auf dem Fluoreszenzdisplay angezeigt, zusammen mit der jeweiligen Laufzeit.

Chapter



Wählen Sie bei DVDs mit mehreren Kapiteln das Kapitel, das Sie spielen möchten. Drücken Sie  , um ein Kapitel auszuwählen, und bestätigen Sie mit  [OK]. Das neue Kapitel wird sowohl auf dem Bildschirm als auch auf dem Fluoreszenzdisplay angezeigt, zusammen mit der jeweiligen Laufzeit.

Time



Zeitsuche. Mit dieser Funktion können Sie den Film von jeder beliebigen Stelle aus anwählen und abspielen. Die angezeigte Zahl gibt die bereits verstrichene Laufzeit des laufenden Titels wieder. Geben Sie mittels der Zifferntasten eine Zeit ein und bestätigen Sie mit ►[OK]. Der Film wird dann ab dem gewählten Zeitpunkt abgespielt. Das entsprechende Kapitel wird zusammen mit der Zeit auf dem Fluoreszenzdisplay angezeigt.

Language



Sound



Hiermit wird der Soundtrack gewählt. Betätigen Sie die Tasten ►►, ◀◀, um die auf der Disk vorhandenen Soundtracks abzufragen. Um einen Soundtrack auszuwählen, drücken Sie ►[OK]. Möglicherweise steht 2-Kanal- und 5.1-Kanal-Audio zur Verfügung. Eventuell kann auch zwischen mehreren Sprachen gewählt werden. In dieser Hinsicht sind sämtliche Disks verschieden.

Subtitle



Mit dieser Funktion können Sie zwischen verschiedenen Untertitel-Sprachen wählen oder die Untertitel ausblenden. Verwenden Sie die Tasten ►►, ◀◀, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen. Um auszuwählen, drücken Sie ►[OK].

Drücken Sie bei markiertem Untertitel auf die Rechts-Pfeiltaste ►, um in die zweite Sektion der aktiven Navigationsleiste zu wechseln, oder drücken Sie auf ►►, um direkt zur zweiten Sektion der aktiven Navigationsleiste zu gelangen.



Angle



Mit dieser Funktion können Sie den Film aus verschiedenen Blickwinkeln betrachten. Diese Funktion steht nur auf bestimmten Disks zur Verfügung. Achten Sie beim Kauf der DVD darauf, ob sich auf der Rückseite das nebenstehende Symbol befindet.

OSD



Hiermit können Sie die in der oberen Ecke des Bildschirm erscheinenden Befehle unterdrücken, z.B. Stop, Play. Diese werden kurz eingeblendet, sobald eine Fernbedienungstaste betätigt wird.

Um die Einblendungen abzuschalten, wählen Sie "OFF" und bestätigen sie mit ►[OK].

Repeat



Mit A-B Repeat können Sie eine bestimmte Passage wiederholt abspielen. Drücken Sie beim Beginn der jeweiligen Passage auf ►[OK] und drücken sie am Ende der Passage ein weiteres Mal auf ►[OK]. Die Passage wird jetzt ständig wiederholt. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie noch einmal auf ►[OK].

Zoom



Ermöglicht Vergrößerung oder Verkleinerung der angezeigten Fläche. Drücken Sie auf ►[OK], um zwischen 1,0x, 2,0x und 0,5x hin und her zu wechseln.

Anmerkung: Sobald die Auswahl beendet ist, blenden Sie die Navigationsleiste aus, indem Sie ◻ oder "EXIT" drücken.



Abspielen einer Musik-CD

Um eine Musik-CD abzuspielen, legen Sie diese so ein, dass die Titelseite nach oben und die Abspielseite nach unten zeigt. Drücken Sie auf Close ☒.



Sobald die OSD "Music CD" anzeigt, bestätigen Sie mit ►[OK].

Während der Wiedergabe der Musik-CD

Skip

Sie können vor- oder zurückspringen, indem Sie die Tasten   verwenden. Bei jedem Tastendruck springt der Player zum Beginn des nächsten oder vorherigen Tracks. Falls RANDOM (Zufallsmodus) gewählt ist, wird eine beliebige Anzahl von Tracks übersprungen.


Fast Search

Schnellsuche vorwärts oder rückwärts über die Tasten  . Es gibt drei Geschwindigkeiten, wobei mit jedem Tastendruck die Geschwindigkeit erhöht wird, bis die maximale Geschwindigkeit erreicht ist. Sie brauchen die Taste nicht gedrückt zu halten.

Normal Play Mode

Um zu normaler Geschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die ►[OK] Taste.

Pause

Hiermit wird die CD angehalten und der Ton abgeschaltet. Drücken Sie ►[OK] oder  Pause, um die Wiedergabe an dem Punkt, an dem sie angehalten wurde, wieder aufzunehmen.


Mute

Hiermit wird der Ton abgeschaltet, während die Disk weiterläuft. Um den Ton wieder anzustellen, drücken Sie erneut auf , und Sie hören jetzt eine spätere Passage.

Number Keys

Mit den Zifferntasten können Sie direkt einen Track auswählen, indem Sie die entsprechende Nummer eingeben.

Aktive Navigation [Musik-CD]

Zur Anzeige der Steuerleiste drücken Sie  auf der Fernbedienung. Die Steuerleiste erscheint am oberen Bildschirmrand.



Bewegen innerhalb der Steuerleiste mittels der   Tasten.

Track



Wählt den Track aus. Verwenden Sie  , um einen Track auszuwählen und bestätigen Sie mit ►[OK]. Der neu gewählte Track wird abgespielt und auch auf dem Fluoreszenzdisplay angezeigt, zusammen mit der jeweiligen Laufzeit. Die für die Musik-CD angezeigte Zeit ist die abgelaufene Track-Zeit und bezieht sich nicht auf die gesamte CD.

Time



Time Search. Geben Sie mittels der Zifferntasten eine Zeit ein und bestätigen Sie mit ►[OK]. Die Disk wird dann ab dem gewählten Zeitpunkt abgespielt. Der entsprechende Track wird zusammen mit der Zeit auf dem Fluoreszenzdisplay angezeigt.

Repeat



Mit A-B Repeat können Sie eine bestimmte Passage wiederholt abspielen. Drücken Sie beim Beginn der jeweiligen Passage auf ►[OK] und drücken sie am Ende der Passage ein weiteres Mal auf ►[OK]. Die Passage wird jetzt ständig wiederholt. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie noch einmal auf ►[OK].

Repeat



Hierbei handelt es sich um eine Track-Wiederholfunktion. Wenn '1' angezeigt wird, wird der aktuelle Track automatisch wiederholt. "ALL" bedeutet, dass die ganze CD gespielt wird. Um zwischen "1" und "ALL" zu wechseln, drücken Sie ►[OK].

Random




Bei Aktivierung der Random-Funktion (Zufallsmodus) werden die Tracks nicht nacheinander, sondern in beliebiger Reihenfolge abgespielt.

OSD



Hiermit können Sie die in der oberen Ecke des Bildschirm erscheinenden Befehle unterdrücken, z.B. Stop, Play. Diese werden kurz eingeblendet, sobald eine Fernbedienungstaste betätigt wird. Um die Einblendungen abzuschalten, wählen Sie "OFF" und bestätigen Sie mit ►[OK].

Anmerkung: Sobald die Auswahl beendet ist, blenden Sie die Navigationsleiste aus, indem Sie  oder "EXIT" drücken.

Setup-Menü

Um das Setup-Menü aufrufen zu können, muss sich die Disk im STOP-Modus befinden.

Drücken sie auf MENU, um in das Setup-Menü zu gelangen.

Benutzen Sie die Pfeiltasten, um sich innerhalb des Menüs zu bewegen. Bestätigen Sie die jeweiligen Optionen mit der ► (OK) Taste. Die gewählten bevorzugten Optionen werden eingestellt, falls sie von der Disk unterstützt werden. Falls die Disk die bevorzugten Optionen nicht unterstützt, werden die Präferenzen der Disk selbst verwendet.



Language



Subtitle



TV Aspect



Audio Set



Digital out



Parental



On screen



Quit

Language

Das nachfolgende Beispiel zeigt, wie die Audio-Sprache von ENGLISCH auf FRANZÖSISCH umgestellt wird.

[Language]

Language

Select language option
 - Choose - Enter - Exit

[Audio]

Language

Audio English
 Subtitle English
 Menu English
 On screen English
 Return

Select audio language
 - Choose - Enter - Exit

X 2

Language

Audio English English
 Subtitle English Deutsch
 Menu English Français
 On screen English Italiano
 Return Español
 Return

- Choose - Yes - Exit

[Return]

Language

Audio Français
 Subtitle English
 Menu English
 On screen English
 Return

Return
 - Choose - Enter - Exit

X 4

Language

Audio Français
 Subtitle English
 Menu English
 On screen English
 Return

Select audio language
 - Choose - Enter - Exit

[Français]

Language

Audio English English
 Subtitle English Deutsch
 Menu English Français
 On screen English Italiano
 Return Español
 Return

- Choose - Yes - Exit

Subtitle

Das nachfolgende Beispiel zeigt, wie die Untertitel ausgeblendet werden.

[Subtitle]

Subtitle

Select subtitle option
 - Choose - Enter - Exit

X 1

Subtitle

On
 Off
 Return

- Choose - Enter - Exit

[OFF]

Subtitle

On
 Off
 Return

- Choose - Enter - Exit

X 1 [Return]

Subtitle

On
 Off
 Return


Select subtitle option
 - Choose - Enter - Exit

Subtitle

On
 Off
 Return

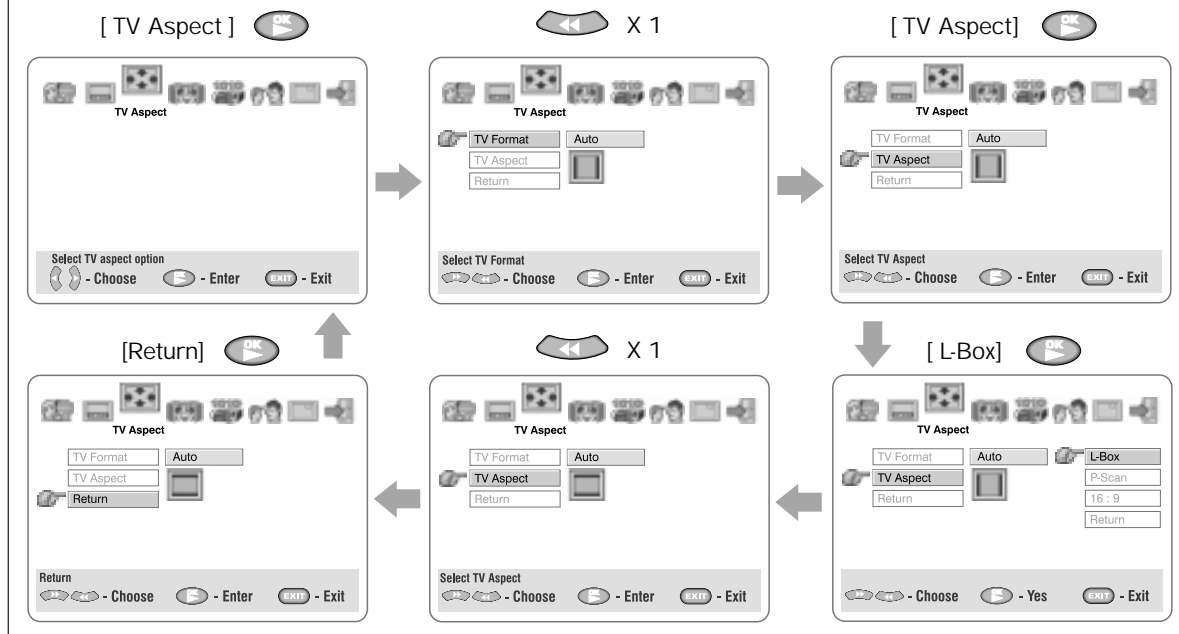
- Choose - Enter - Exit

TV-aspect

L-Box steht für "Letter Box". Das Bild wird gezeigt, d.h. am oberen und unteren Rand des Bildschirms befinden sich schwarze Balken . (Bei Disks, die die Letter-Box-Funktion unterstützen). P-Scan heißt "Pan and Scan". Das Bild füllt den gesamten Bildschirm aus, es kann jedoch sein, dass einige Sektionen links und rechts nicht angezeigt werden. Das Bild verschiebt sich automatisch nach links und rechts, um den wichtigsten Teil des Bildes in die Mitte zu rücken.

Da nicht alle Disks Pan und Scan unterstützen, bleibt möglicherweise die Letter-Box aktiviert, obwohl P-Scan gewählt wurde.

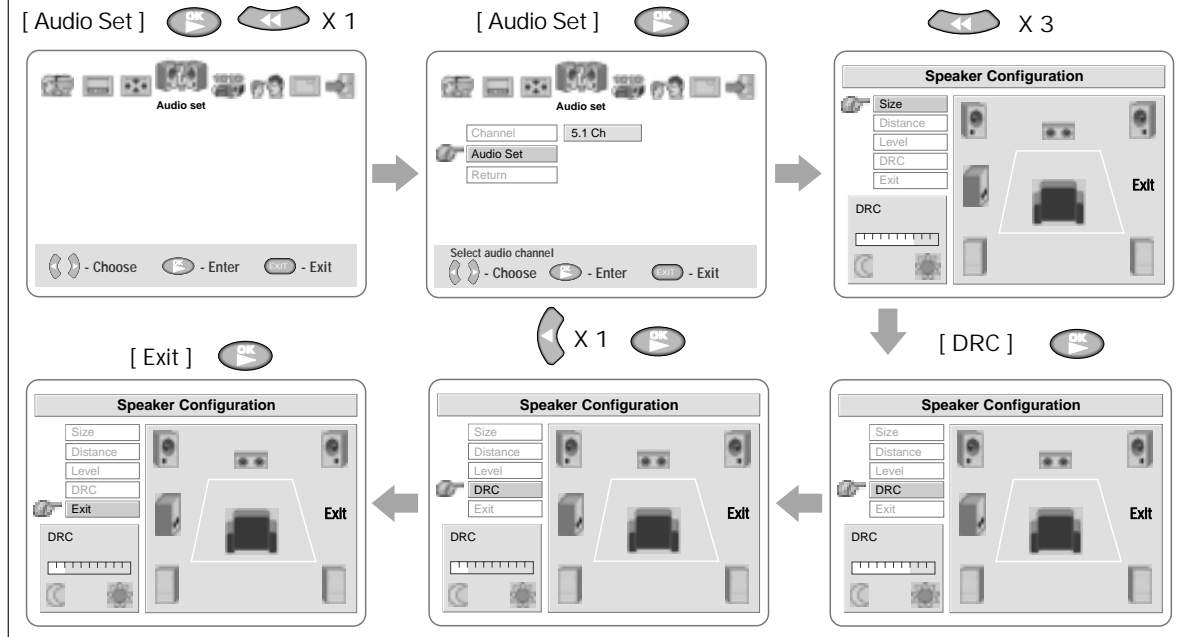
Das Beispiel zeigt die Aktivierung der Letter-Box-Darstellung auf einem Standard-TV-Gerät.





Audio Set

Die Dynamic Range Control (DRC) dient dazu, die Lautstärkeunterschiede zwischen den lautesten und leisen Tönen auszusteuern. Wird der Regler auf den Mond (Nachtzeit) zu bewegt, wird die Lautstärke der lauten Töne verringert und die der leisen erhöht. Damit vermeiden Sie es, die Nachbarn zu stören, während Sie immer noch alles hören können. Welcher Bereich geregelt werden kann, hängt von der jeweiligen Disk ab.

Das Beispiel zeigt, wie die DRC auf Nacht-Modus eingestellt wird.

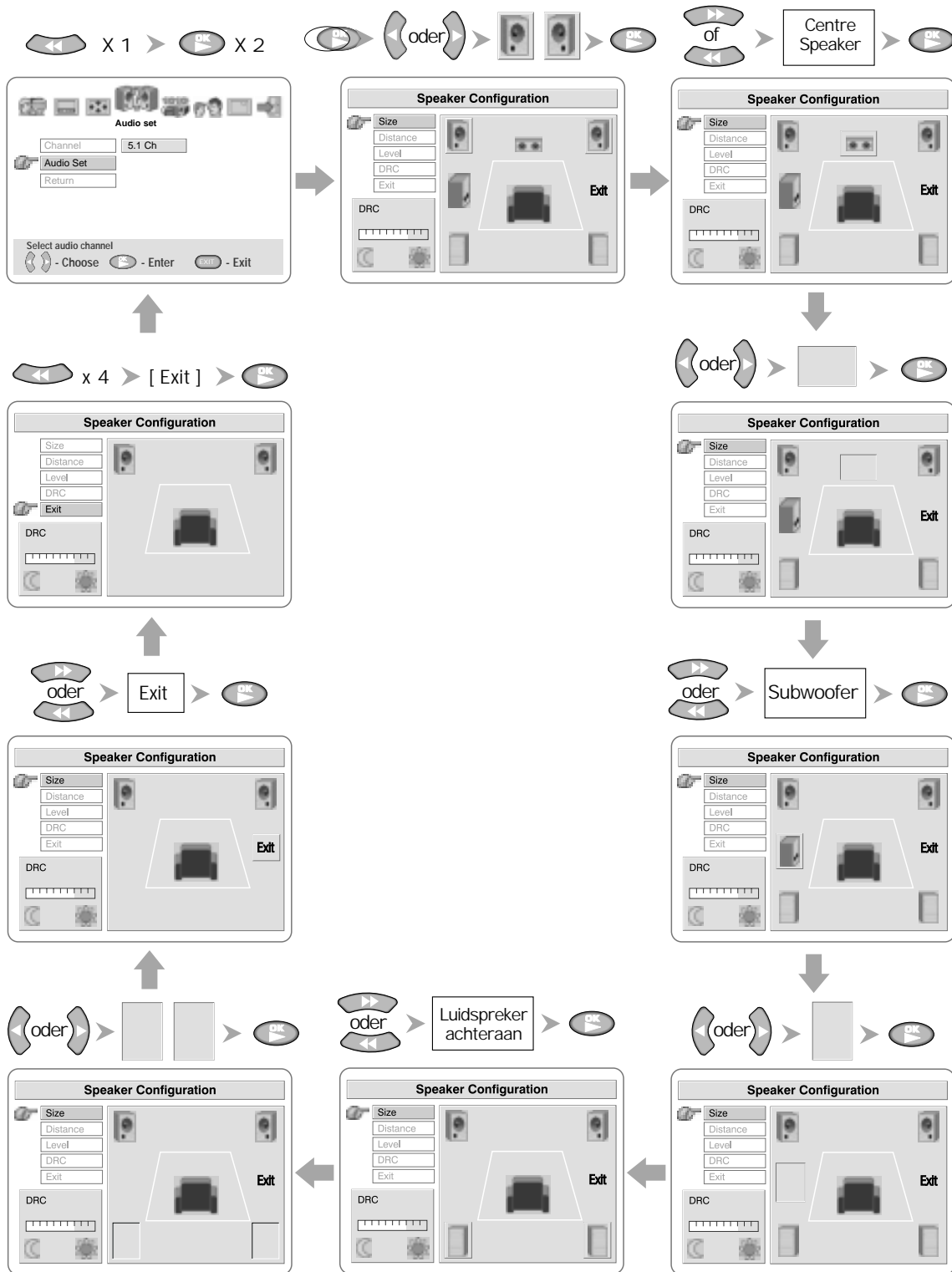


Bewegen Sie im Lautsprecher-Konfigurationsmenü den Zeiger  (falls erforderlich) auf "Test Tone"™ und drücken Sie  [OK], um den Testton an- oder abzuschalten. Bei aktiviertem Testton sollte ein zwischen rechtem und linkem Lautsprecher alternierender Ton zu hören sein.

Audio Set

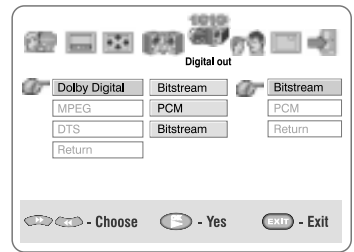
Das Beispiel zeigt, wie man von 5.1-Audiokanal auf 2-Audiokanal wechselt. Die hier abgebildeten Bildschirmmasken erscheinen nur dann, wenn die Kanal-Konfiguration auf "5.1Ch" gesetzt ist.

Starten Sie mit dem DVD Logo-Display im Stop-Modus und, falls erforderlich, ändern Sie die Konfiguration, indem Sie MENU drücken, dann mit (X3)"Audio set " wählen, OK, noch einmal OK, das Kanal-Konfigurationsmenü drücken (X2), um die Einstellung zu wählen und bestätigen Sie mit OK.



Digitale output

Diese Funktion dient dazu, den digitalen Audio-Ausgang für einen 5.1 Receiver/Decoder zu konfigurieren. Das Menü erlaubt es Ihnen, die Art von 5.1-Ausgang einzustellen, die Ihrem Decoder/Verstärker entspricht. Der entsprechende Datentyp (Dolby Digital, MPEG oder DTS) kann zu Ihren Dolby & DTS Decodern passend als Bitstream oder PCM-Format eingestellt werden.



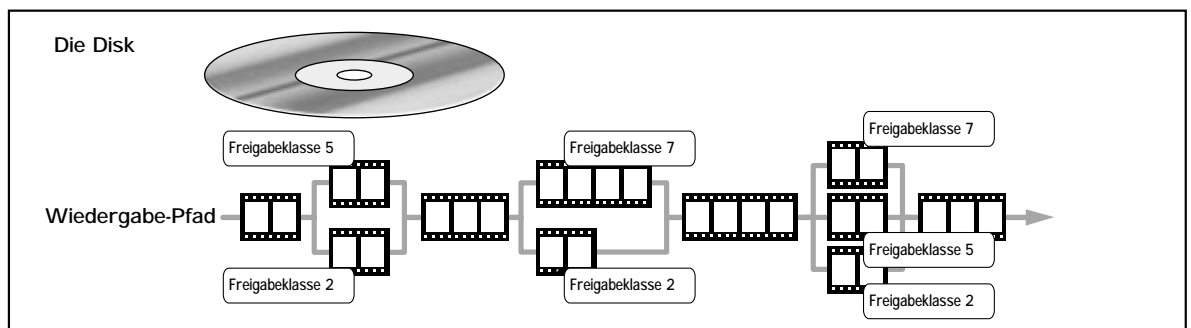
Kindersperre

DVD-Disks verfügen über einen Kindersperrebereich, dessen Freigabeklassen von 1 bis 8 gehen.

Der Player kann ähnlich konfiguriert werden. Wenn die Freigabeklasse des Players auf 8 eingestellt ist, werden alle Disks abgespielt. Ist eine Freigabeklasse unter 8 gesetzt, werden nur Disks mit gleicher oder niedrigerer Freigabeklasse wiedergegeben.

Wird der Player z.B. auf 5 eingestellt, werden nur Disks mit Freigabeklasse 5,4,3,2, & 1 abgespielt. Um eine Disk mit höherer Freigabeklasse abzuspielen, müssen Sie zuerst die Freigabeklasse des Players heraufsetzen.

Falls der entsprechende Film Szenen mit niedrigerer Klasse enthält, werden diese abgespielt - d.h. der Player spielt die Szenen mit der höchsten Freigabeklasse entsprechend der Einstellungen. Stellen Sie sich z.B. eine Disk vor, die insgesamt für die meisten Zuschauer geeignet und mit Freigabeklasse 2 gekennzeichnet ist. Mittendrin enthält sie jedoch Szenen, die mit Klasse 5 & 7 bewertet wurden (nicht für Kinder geeignet).



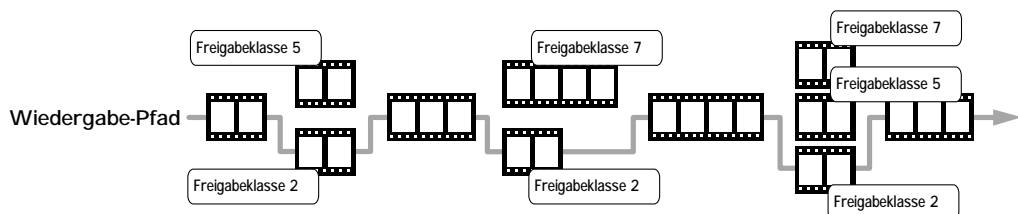
Der Player

Das Verhalten des Players ist abhängig von der eingestellten Freigabeklasse.

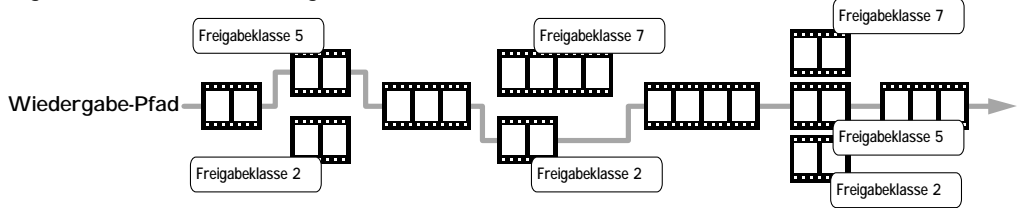
Freigabeklasse auf 1 gesetzt

Player spielt die Disk nicht ab und zeigt "Parental Level too low to Play" (Freigabeklasse zu niedrig) an.

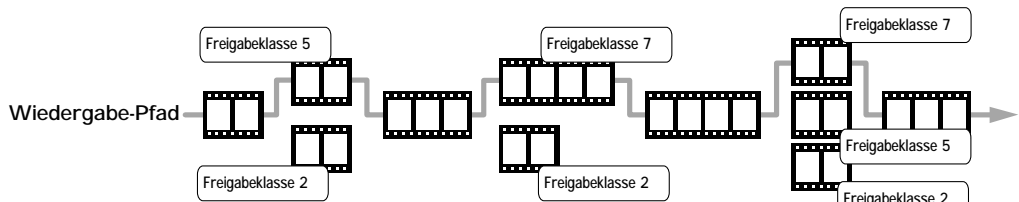
Freigabeklasse auf 2 & 4 eingestellt



Freigabeklasse auf 7 oder 8 eingestellt



Freigabeklasse auf 5 oder 6 eingestellt



Ein bestimmter Teil der Disk kann Sequenzen mit unterschiedlichen Freigabeklassen enthalten. Im obigen Beispiel mit Kindersperre spielt der Player je nach im Player-Menü eingestellter Freigabeklasse unterschiedliche Sektionen ab.

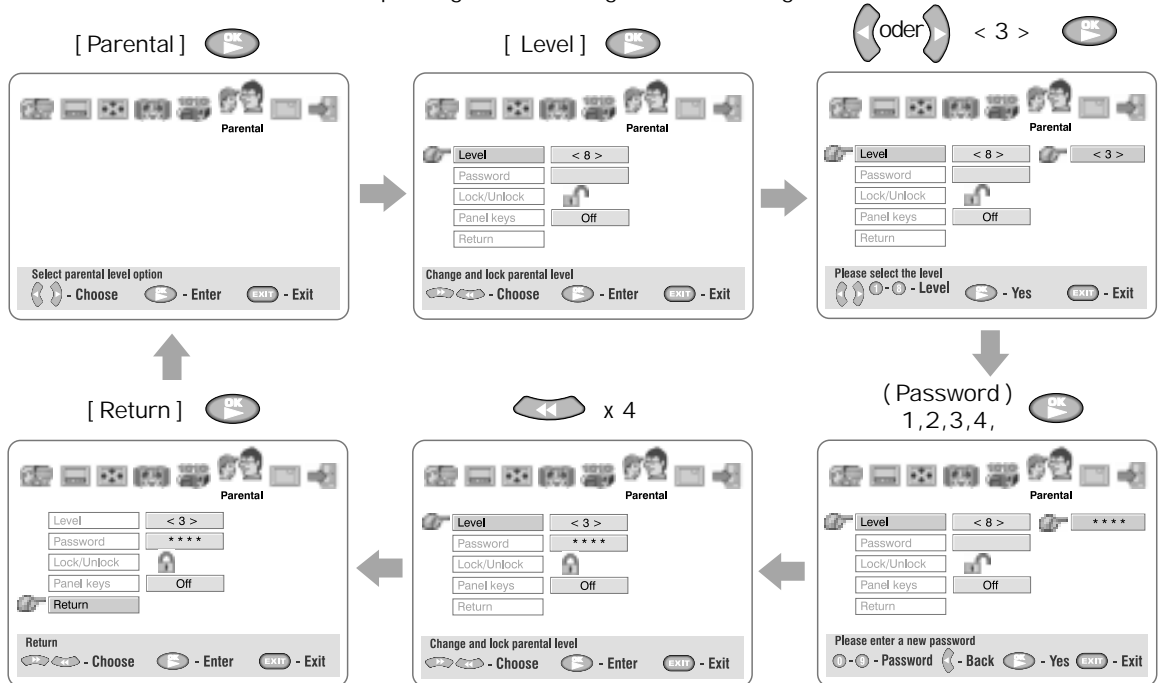
Auf diese Weise können Eltern die Inhalte eines Films kontrollieren, ohne dass es Anzeichen für Zensur gibt.

Die Bedeutung der Freigabeklassen 1 bis 8 variiert je nach Land und Art des Disk-Inhaltes.

Der Player wird ohne Passwort ausgeliefert. Wenn Sie die Freigabeklasse zum ersten Mal einstellen, werden Sie zur Eingabe eines Passwortes aufgefordert. (z.B. 1, 2, 3, 4). Dieses Passwort ist dann auch das Passwort für den Player. **Sie müssen das Passwort kennen, um es ändern zu können.**

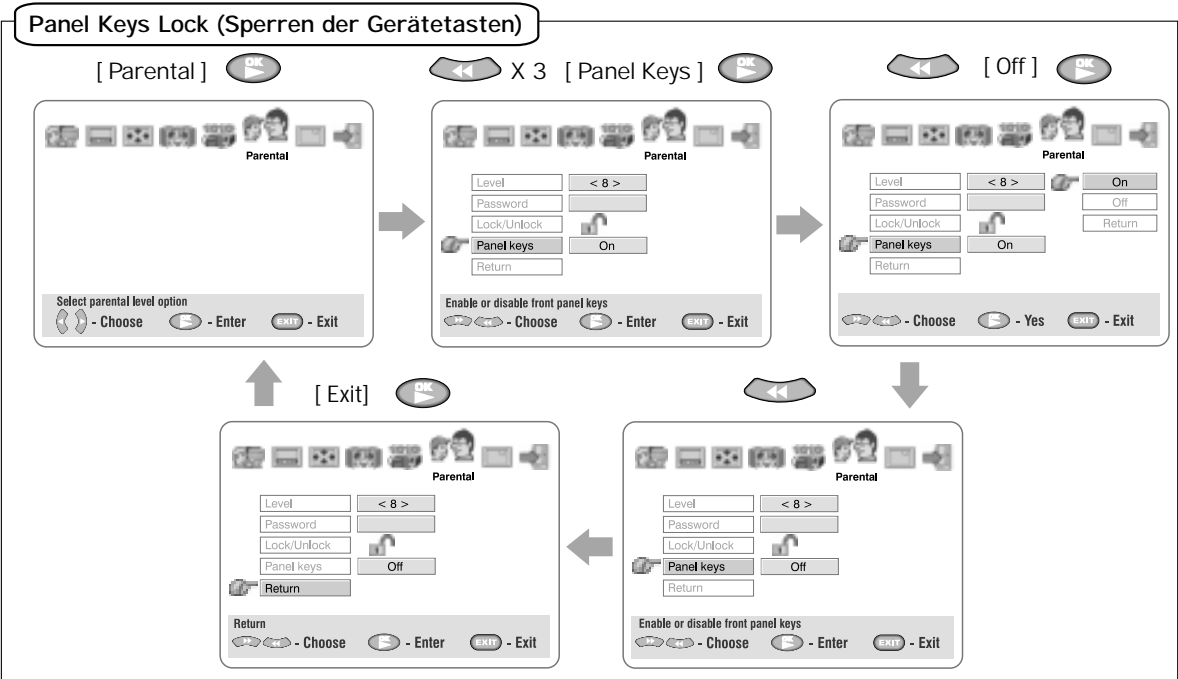
Kindersperre

Das Beispiel zeigt, wie die Freigabeklasse 3 eingestellt wird.



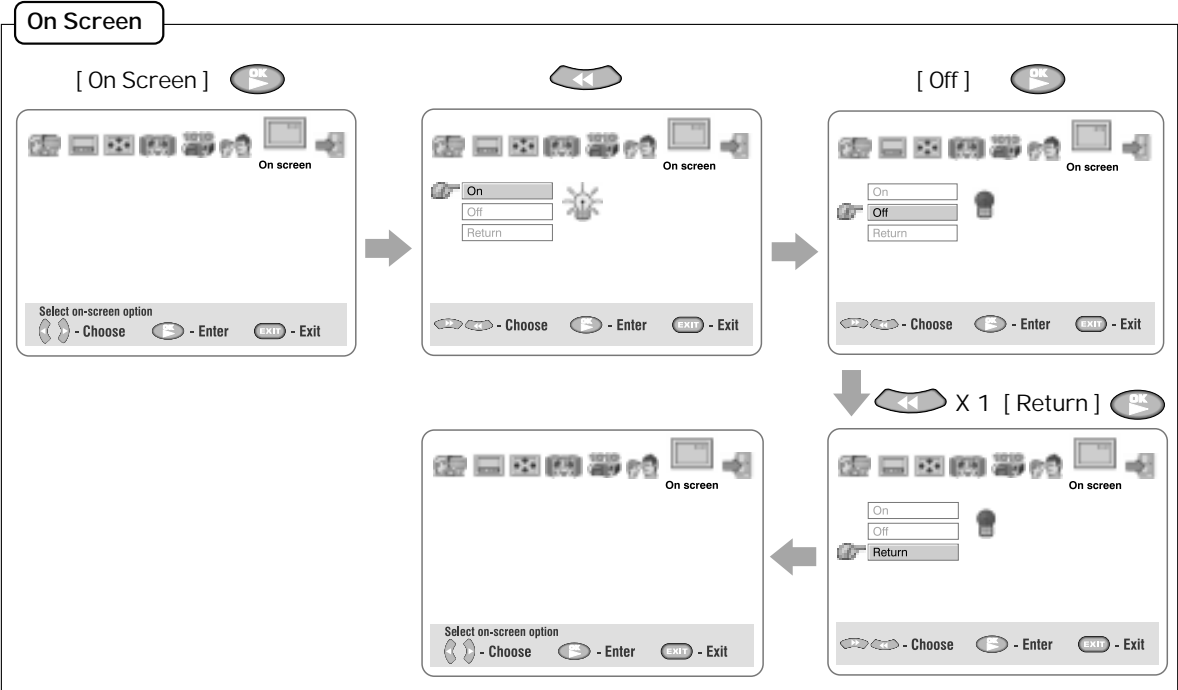
Einige Filme haben keinerlei Kindersperre und werden unabhängig von der eingestellten Freigabeklasse abgespielt.

Eine Kindersperre kann auch über die Option PANEL KEYS (Gerätetasten) eingerichtet werden. Wenn Sie die Gerätetasten auf OFF setzen, kann der Player nur noch über die Fernbedienung bedient werden, d.h. der Player kann jetzt nur noch von jemandem benutzt werden, der Zugang zur Fernbedienung hat.



Bildschirm-Anzeigen

Während der Wiedergabe erscheinen auf dem Bildschirm für einige Sekunden diverse Anzeigen, mit denen die Wahl von bestimmten Funktionen bestätigt wird. Sie können diese Anzeigen ein- oder ausschalten. Eine vollständige Liste der Anzeigen finden Sie auf Seite 24.



Musik-CD programmieren

Damit das CD-Programm-Menü angezeigt werden kann, muss sich der Player im CD-Modus und die Disk im STOP-Modus befinden. Drücken Sie die Taste "CD-PROGRAMM" auf der Fernbedienung, um das CD-Programm-Menü aufzurufen. Um den Player in den CD-Modus zu bringen, legen Sie eine Audio-CD ein und schließen Sie das Diskfach. Der Player geht in den CD-Modus, sobald er die Disk erkannt hat.

Musik-CD programmieren

Das Beispiel zeigt, wie die Lieblingstracks einer Musik-CD programmiert werden.



P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	P-6	P-7	P-8	P-9	P-10
P-11	P-12	P-13	P-14	P-15	P-16	P-17	P-18	P-19	P-20
P-21	P-22	P-23	P-24	P-25	P-26	P-27	P-28	P-29	P-30

- Choose
 - Del
 - Add
 - Save
 - Exit

P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	P-6	P-7	P-8	P-9	P-10
2									
P-11	P-12	P-13	P-14	P-15	P-16	P-17	P-18	P-19	P-20
P-21	P-22	P-23	P-24	P-25	P-26	P-27	P-28	P-29	P-30

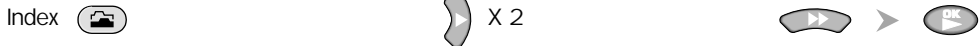
- Choose
 - Del
 - Add
 - Save
 - Exit

P-1	P-2	P-3	P-4	P-5	P-6	P-7	P-8	P-9	P-10
2									
P-11	P-12	P-13	P-14	P-15	P-16	P-17	P-18	P-19	P-20
P-21	P-22	P-23	P-24	P-25	P-26	P-27	P-28	P-29	P-30

- Choose
 - Del
 - Add
 - Save
 - Exit

Index (DVD)

Das Beispiel zeigt, wie ein Index-Marker gesetzt wird. Drücken Sie während der Wiedergabe die Index-Taste . Der Film wird angehalten und der Index angezeigt. Insgesamt können zehn Index-Marker gesetzt werden. Zu den einzelnen Index-Markern gelangt man durch Betätigen der Vorwärts- oder Rückwärts-Pfeiltaste.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disc Name : No Entry									
Title : XX									
Chapter : XX									
Time : XX:XX:XX									

- Choose
 - Add
 - Del
 - Play
 - Exit

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disc Name : No Entry									
Title : XX									
Chapter : XX									
Time : XX:XX:XX									

- Choose
 - Add
 - Del
 - Play
 - Exit

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disc Name : THE MATRIX 16X9LB N AMERICA									
Title : 01									
Chapter : 03									
Time : 00:08:23									

- Scegli
 - Agg
 - Canc
 - Play
 - Esci

Beispiel für Wiedergabe ab markierter Stelle.

Index



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disc Name : No Entry									
Title : XX									
Chapter : XX									
Time : XX:XX:XX									

- Choose
 - Add
 - Del
 - Play
 - Exit

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disc Name : THE MATRIX 16X9LB N AMERICA									
Title : 01									
Chapter : 05									
Time : 00:13:28									

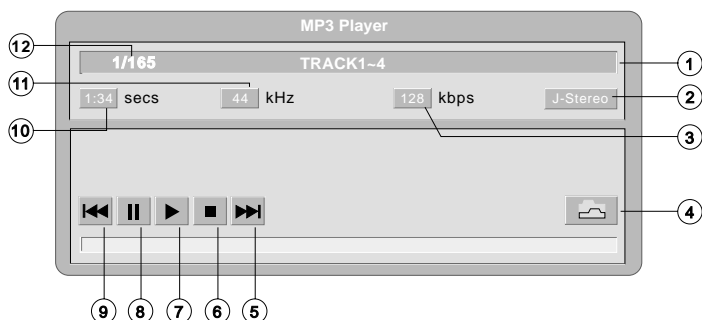
- Scegli
 - Agg
 - Canc
 - Play
 - Esci

Wiedergabe MP3-CD

Das Gerät spielt auch Disks im MP3-Format ab. Die Bedienung erfolgt hauptsächlich über 3 Bildschirmmasken (siehe unten):

MP3 Player Screen

Schalten Sie Ihren DVD-Player ein, legen Sie eine MP3-CD in das Diskfach und schließen Sie das Fach. Auf dem Bildschirm erscheint ein MP3-Bedienfeld, und die Wiedergabe der Standard-Trackauswahl startet automatisch.



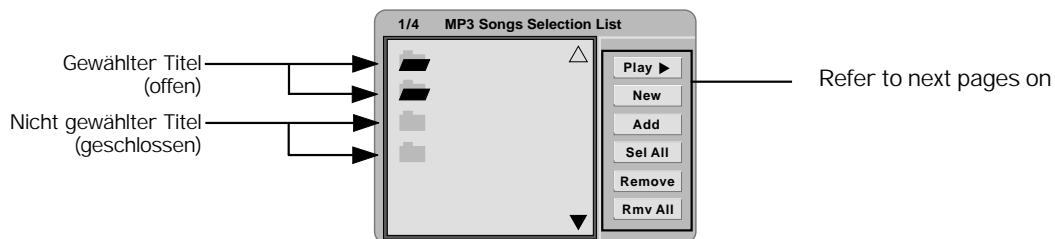
- (1) Name des Titels (falls vorhanden).
- (2) Audio-Modus (Stereo oder Mono).
- (3) Abtastgeschwindigkeit.
- (4) reagiert auf die " " Taste für die Bearbeitung der Titel-Liste.
- (5) reagiert auf die " " Taste für das Springen zum nächsten Track.
- (6) reagiert auf die " " Taste für das Anhalten der Wiedergabe.
- (7) reagiert auf die " " Taste für den Beginn der Wiedergabe.
- (8) reagiert auf die " " Taste für Wiedergabe-Pause.
- (9) reagiert auf die " " Taste für das Springen zum vorherigen Track.
- (10) Abgelaufene Spielzeit pro Titel.
- (11) Abtastfrequenz.
- (12) Der laufende Titel und die Gesamtzahl der Tracks in der Song-Liste.

Beim Anhören einer MP3-Disk können Sie durch Bedienen der oben genannten Funktionen Titel unterbrechen / anhalten / überspringen / abspielen.

Sie können jeden in der Liste enthaltenen Track auch direkt anwählen, indem Sie die Zifferntasten verwenden und mit bestätigen.

Bildschirmmaske für MP3 Titel-Auswahl

Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste der zu spielenden Titel.

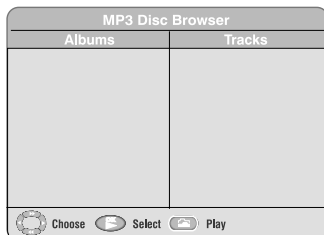


Wenn Sie zum ersten Mal eine Disk laden, werden alle auf der Disk enthaltene Titel in die Titel-Auswahlliste aufgenommen und zur Wiedergabe ausgewählt.

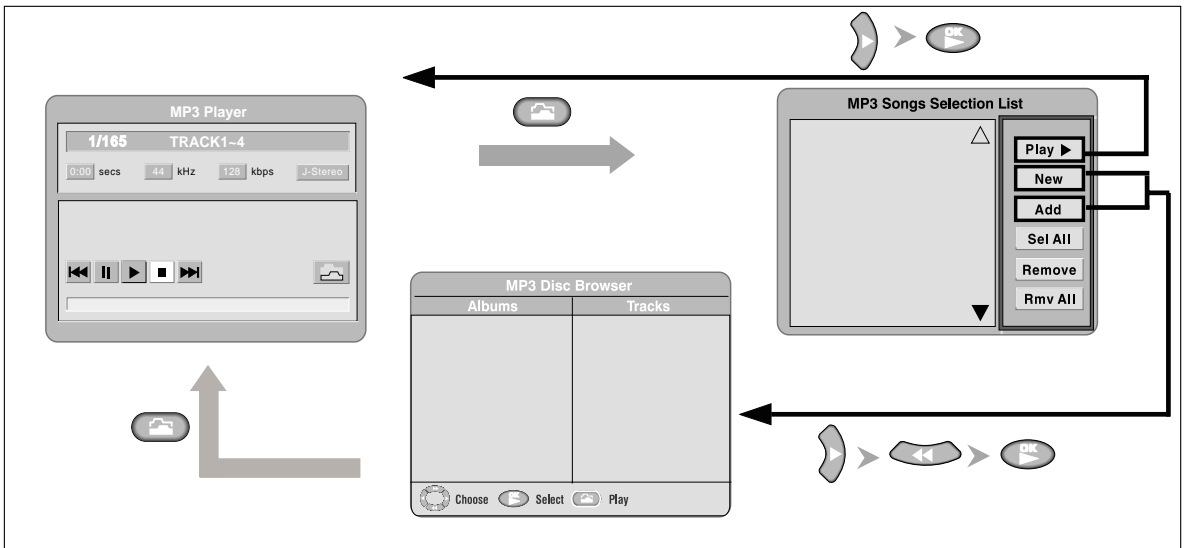
Sie können die Auswahl ändern, indem Sie einen bestimmten Titel markieren und mit die Wiedergabe starten.

MP3-Disk Browser-Maske

Sie können Ihre eigene MP3-Titelliste zusammenstellen, indem Sie den Disk-Browser benutzen.



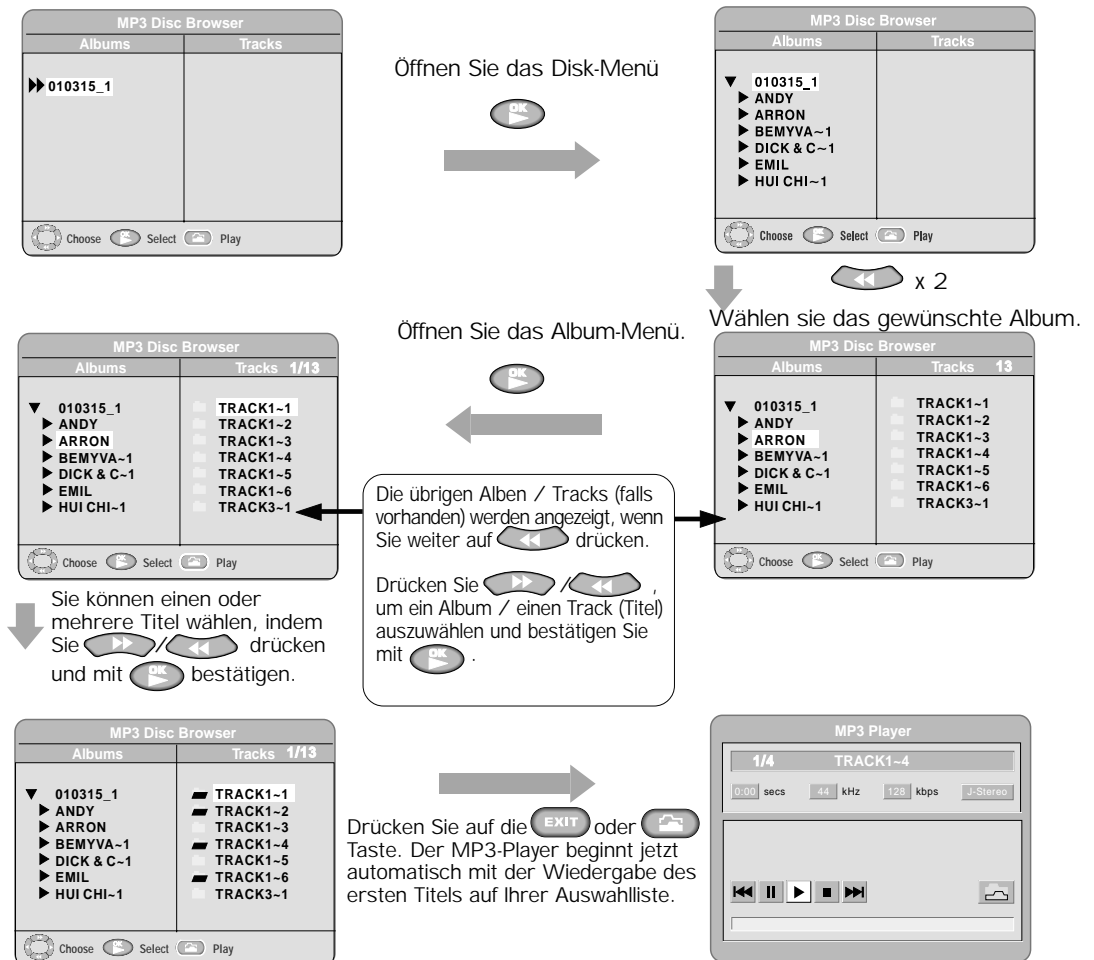
Der Bildschirm zeigt sämtliche auf der Disk enthaltene Alben und Tracks an, und Sie können auswählen, welche Sie in die Titelliste aufnehmen wollen.



Abspielen von MP3 Disks

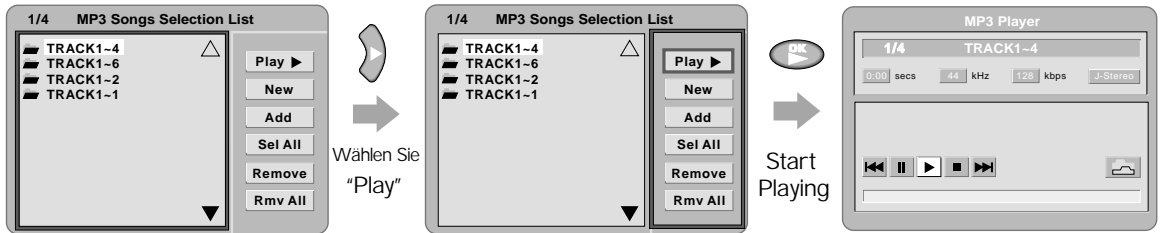
Mit dem MP3-Disk-Browser konnten Sie Ihre Lieblingstitel auswählen. (Anmerkung: Sie können nach wie vor sämtliche Titel abspielen, indem Sie die Disk erneut einlegen. Der MP3-Player spielt dann sämtliche Songs von Anfang an ab). Die Disk mit der Bezeichnung 010315_1 dient zur Veranschaulichung.

Titel auswählen und abspielen

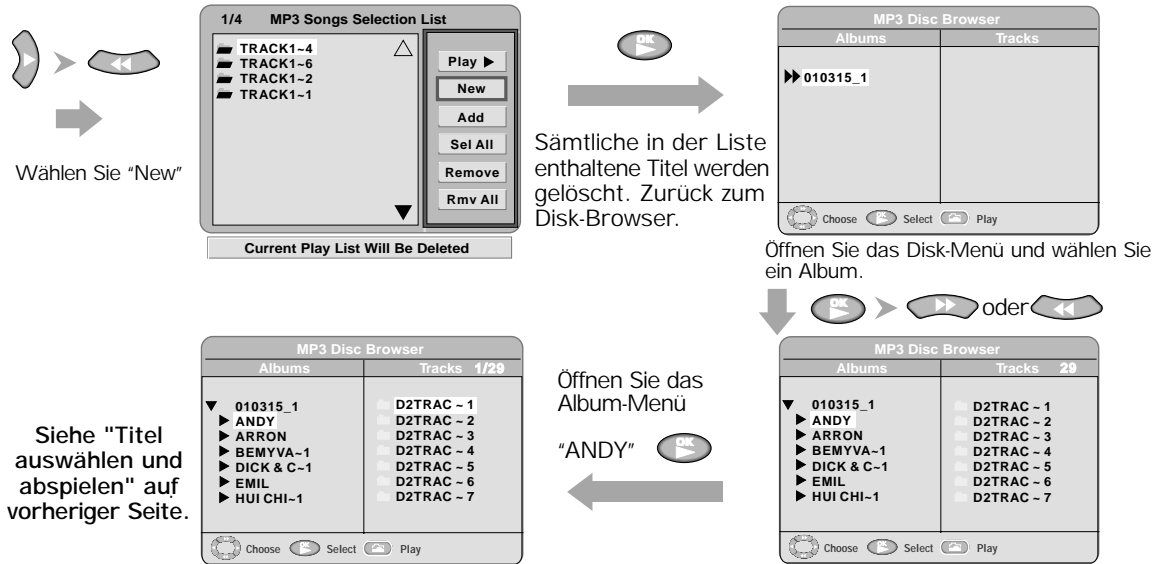


Titel abspielen, löschen, auswählen und hinzufügen

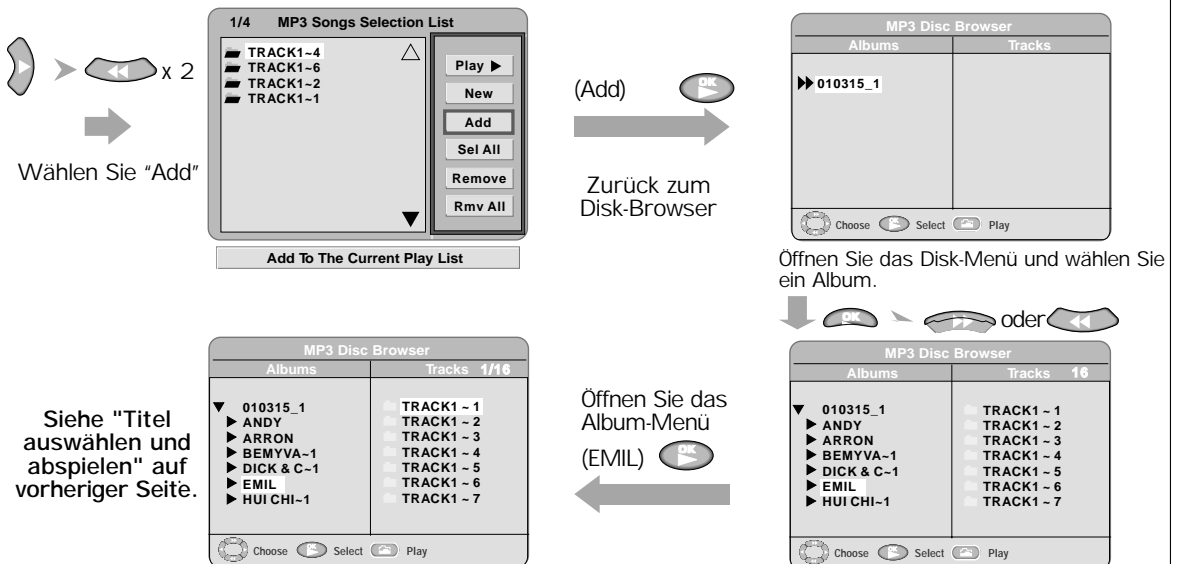
Play ► - Startet die Wiedergabe des ersten Titels auf der Liste.



New - Löscht alle Titel der Auswahlliste und ruft die Disk-Browser-Maske für die Titelauswahl auf.

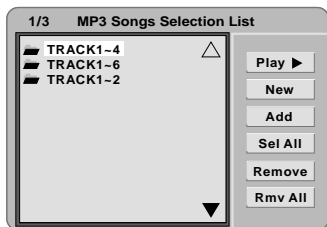


Add - Hängt aus dem Browser neu gewählte(n) Titel ans Ende der vorhandenen Titelliste an.

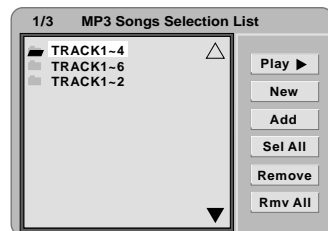


Alle auswählen und einen Titel entfernen

Sel All - Das Beispiel zeigt, wie einzelne Titel ausgewählt oder weggelassen und sämtliche Titel wieder zur Wiedergabe ausgewählt werden.

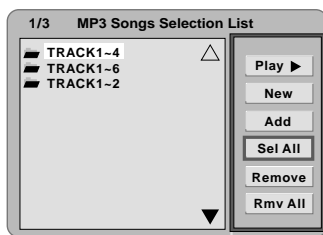


Über die Titelliste können Sie auswählen, welcher Titel nicht abgespielt werden soll. Drücken Sie , um den Titel zu markieren. Drücken Sie , um zwischen Auswählen und Weglassen zu wechseln. Wenn der angezeigte Ordner als "Track 1-6" & "Track 1-2" geschlossen wird, werden die Titel nicht abgespielt.



Wählen Sie "Sel All"

Alle Titel der Liste abspielen.



Alle nummers in de lijst worden geselecteerd

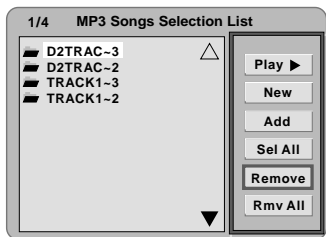


Alle nummers in de lijst worden geselecteerd

Remove - Entfernt einen Titel aus der Auswahlliste.



Markieren Sie den zu entfernenden Titel und wählen Sie "Remove".



Het geselecteerde nummer zal worden verwijderd uit de lijst



Entfernen bestätigen.

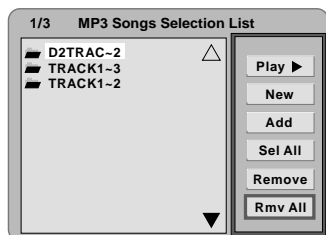


Het geselecteerde nummer zal worden verwijderd uit de lijst

Rmv All - Alle Titel werden aus der Abspielliste entfernt



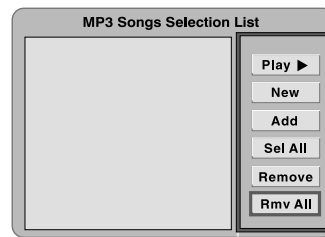
Wählen Sie "Rmv All".



Alle nummers in de lijst zullen worden verwijderd



Entfernen bestätigen.



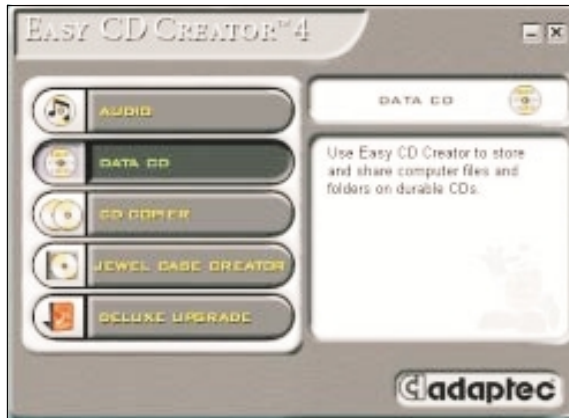
Alle nummers in de lijst zullen worden verwijderd

Erstellen einer MP3-Disk

Bei der Herstellung Ihrer eigenen MP3-CD sollten Sie vorsichtig zu Werke gehen.

Der MP3-Player unterstützt nur ISO9660-Standard (Stufe 1), d.h. er kann auf CD-R, CD-RW Disks mit ISO9660-Standard gebrannte MP3-Dateien lesen und abspielen.

Um eine Disk im ISO9660-Format herzustellen, müssen Sie den DATA CD Creator verwenden.



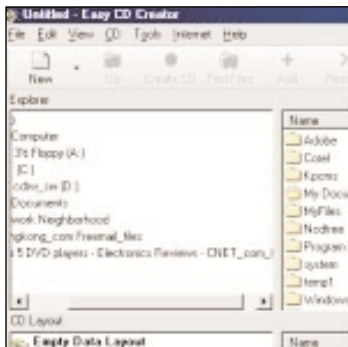
Der MP3-Player erkennt keine MP3-CDs, die mit anderen Formaten als ISO9660 hergestellt wurden.

ISO9660 ist das Standard-Brennformat für die gebräuchlichste CD-Brennsoftware. Bei der Herstellung von MP3-CDs muss der Benutzer die Hilfedateien der verwendeten CD-Erstellungssoftware zu Rate ziehen, um sicher zu stellen, dass die für die Erstellung einer ISO9660-formatierten CD erforderlichen Einstellungen korrekt vorgenommen werden. Eine der für die Wahrnehmung der ISO9660-Option geeigneten Vorgehensweisen (bezogen auf einige gebräuchliche Software-Versionen für CD-Erstellung) wird im nächsten Abschnitt beschrieben.

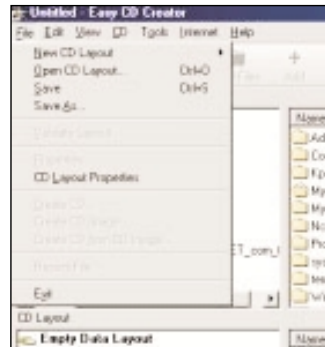
Adaptec Easy CD creator 4.0

Falls Sie im Hinblick auf die ISO9660-Erstellung Informationen zu anderen Versionen des Adaptec Easy CD Creator benötigen, besuchen Sie bitte Adaptec's offizielle Web Site unter www.adaptec.com

Schritt 1 -- Klicken Sie auf "File"

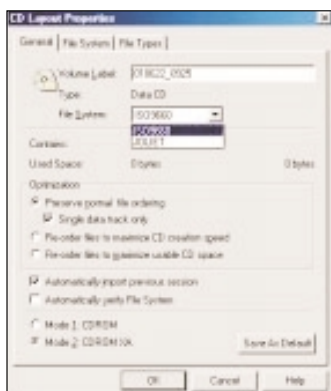


Schritt 2 -- Klicken Sie auf "CD Layout Properties"



Schritt 3 -- Wählen Sie ISO9660, und klicken Sie auf OK.

ISO9660-Format ist bereit zum Brennen!



Probleme? (DVD-Receiver)

Falls Ihr DVD-Video-Player fehlerhaft arbeitet, ziehen Sie zuerst die Checkliste heran. Möglicherweise haben Sie einfach irgendetwas übersehen.

Versuchen Sie unter keinen Umständen, den Player selbst zu reparieren, da dadurch die Garantie verfallen würde. Nur qualifiziertes Personal darf das Gehäuse abnehmen bzw. den Player warten/reparieren.

KEIN STROM

- Überprüfen Sie, ob die On/Off-Taste an der Vorderseite des Players eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß eingesteckt ist.
- Prüfen Sie, ob an der Netzsteckdose Spannung anliegt, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.

KEIN BILD

- Prüfen Sie, ob das TV-Gerät eingeschaltet ist.
- Wählen Sie den korrekten AV-Eingang am Fernseher.
- Überprüfen Sie den Video-Anschluss.
- Prüfen Sie, ob der Kanalschalter am TV-Gerät auf AV steht. (Ziehen Sie Ihre TV-Bedienungsanleitung zu Rate).

VERZERRTES BILD

- Überprüfen Sie die Disk auf Fingerabdrücke und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch, indem Sie von der Mitte zum Rand wischen.
- Es kommt manchmal vor, dass das Bild leicht verzerrt ist. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.

VÖLLIG VERZERRTES BILD

- Das Disk-Format entspricht nicht dem verwendeten TV-Gerät (PAL/NTSC).

BILD OHNE FARBE

- Das Disk-Format entspricht nicht dem verwendeten TV-Gerät (PAL/NTSC).
- Stellen Sie sicher, dass der DVD-Player nicht über einen Videorecorder angeschlossen ist.

DISK KANN NICHT ABGESPIELT WERDEN

- Vergewissern Sie sich, dass die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt ist.
- Reinigen Sie die Disk.
- Überprüfen Sie, ob die Disk defekt ist, indem Sie eine andere ausprobieren.

KEIN TON

- Überprüfen Sie die Audio-Anschlüsse.
- Falls Sie einen HiFi-Verstärker verwenden, versuchen Sie es mit einer anderen Tonquelle.
- Vergewissern Sie sich, dass im Audio-Menü DTS gewählt ist, falls eine DTS-Disk abgespielt werden soll.

- Vergewissern Sie sich, dass ein DTS-Decoder angeschlossen ist, wenn Sie DTS wählen.

KEINE RÜCKKEHR ZUM START-BILDSCHIRM, WENN DIE DISK ENTNOMMEN WIRD

- Überprüfen Sie, ob das Programm das Laden einer weiteren Disk verlangt.
- Rücksetzen, indem Sie den Player aus- und dann wieder einstecken.

DER PLAYER REAGIERT NICHT AUF DIE FERNBEDIENUNG

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor auf der Vorderseite des Players.
- Vermeiden bzw. entfernen Sie alle Hindernisse, die die Signalübertragung stören könnten.
- Überprüfen bzw. wechseln Sie die Batterien.


KEIN AUDIO AM DIGITALEN AUSGANG

- Überprüfen Sie die digitalen Anschlüsse.
- Rufen Sie das Digital-Out-Menü auf und vergewissern Sie sich, dass der digitale Ausgang korrekt eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob Ihr Receiver in der Lage ist, das Audio-Format der gewählten Sprache zu bearbeiten.

TASTEN FUNKTIONIEREN NICHT

- Ziehen Sie den Stecker des Players aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn nach ein paar Sekunden wieder ein.

SIE HABEN DAS PASSWORT VERGESSEN

- Drücken Sie die PAUSE-Taste an der Vorderseite, während Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken. Bei Modellen ohne PAUSE-Taste auf der Vorderseite drücken Sie die Taste  am Gerät, während Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken.

DIE DISK IST IM PLAYER STECKEN GEBLIEBEN

- Falls die Disk im Diskfach festklemmt, ziehen Sie zuerst den Netzstecker, warten mindestens 2 Minuten und stecken Sie ihn dann wieder ein (ohne die Power-On-Taste am Gerät zu drücken). Drücken Sie jetzt erneut auf die Taste "Diskfach öffnen".

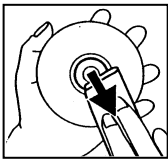
Reinigen einer Disk

Manche Probleme treten deshalb auf, weil die eingelegte Disk verschmutzt ist. Deshalb ist es ratsam, die Disks regelmäßig wie folgt zu reinigen:

- Wenn eine Disk verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie von der Mitte zum Rand. Machen Sie dabei keine kreisförmigen Bewegungen. Kreisförmige Kratzer können Bildverzerrung hervorrufen oder die Disk völlig unbrauchbar machen.

ACHTUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, marktübliche Reiniger oder für analoge Disks gedachte Antistatik-Sprays.



Elektrische Kennwerte

Tuner-/Verstärker-Einheit

Verstärker-Teil	
Ausgangsleistung	18 W RMS / Kanal min.
Gesamte harmonische Verzerrung	0.2% bei Nennleistung (1kHz)
Frequenzverhalten	20 Hz-20 kHz / 1 dB
Rauschabstand	≥65 dB (CCIR-2K)
Eingangsempfindlichkeit	460 mV
Tonregelung (Bass, Hochton)	±12 dB

Tuner-Teil

Abstimbereich	FM 87.50-108.00 Mhz (50 kHz-Schritte)
	AM 531-1620 kHz (9 kHz-Schritte)
Zwischenfrequenz	FM 10.7 MHz
	AM 450 kHz
30dB Empfindlichkeitsschwelle	FM 16 dB
20dB Empfindlichkeitsschwelle	AM 54 dB / m
Bild-Empfindlichkeit	FM 28 dB
	AM 35 dB
IF-Empfindlichkeit	FM 55 dB
	AM 45 dB
Rauschabstand	FM 48 dB
	AM 35 dB
Auto-Stop-Empfindlichkeit	FM 22 dB
	AM 54 dB / m
Trennschärfe	FM 25 dB
AM Unterdrückungsverhältnis	FM 40 dB
Harmonische Verzerrung	FM Mono 1%
	FM Stereo 2.5%
	AM 2%
Brummen bei VR Min .	FM 3 mV
	AM 3 mV
Frequenzverhalten	FM 100 Hz-4.5 kHz
	AM 120-2.5 kHz
Stereo-Trennung	FM 30 dB (1 kHz)
Stereo-Schwelle	FM 18 dB

DVD-Teil

Lasertyp	Halbleiter (940 nm)
Disk-Durchmesser	12 cm / 8 cm
Spielzeit (12 cm)	Einfach-Beschichtung - 2.12h
	Doppel-Beschichtung - 4.01h
	zweiseitig, Einfach-Beschichtung - 4.26h
	zweiseitig, Doppel-Beschichtung - 8.02h

Elektrische Spezifikation

Video

Decodierung	MPEG - 2
Auflösung ..	720 x 576 @ 50 Hz
	720 x 480 @ 60 Hz
DAC	10 Bits
Signalübertragung	PAL / NTSC
Video-Format	4:3 / 16:9
Video-Rauschabstand ..	56dB (Minimum)
Differentielle Phase	± 5%
Differentielle Verstärkung	unter ± 5%
Kombinierter Video-Ausgang	1.0 Vp-p, 75 Ohm
Audio-DAC	24 Bits / 96 kHz
Ausgangspegel	≥1 Vrms
Gesamte harmonische Verzerrung	≤1 %
Rauschabstand	≥70 dB
Frequenzverhalten	4Hz - 20 kHz (44.1kHz)
	4Hz - 22 kHz (48 kHz)
	4Hz - 44 kHz (96 kHz)
Digitaler Ausgang	SPDIF (koaxial & optisch)

Verschiedenes

Stromversorgung	230 VAC / 50 Hz
Stromverbrauch ..	Standby - 7 W
	Max. 300 W
Abmessungen (W x H x D) ..	430mm x 75mm x 278mm
Gewicht	7Kg

IR-Fernbedienung

Effektive Reichweite	< 8 Meter
Anzahl der Tasten	38
Batterie (1.5V)	AAA X 2

Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die durch bestimmte US Patentansprüche und andere von Macrovision Corporation und anderen Rechteinhabern gehaltene Rechte auf geistiges Eigentum geschützt wird. Der Gebrauch der urheberrechtlich geschützten Technologie erfordert die Genehmigung seitens Macrovision Corporation, und bezieht sich lediglich auf den Einsatz in privaten Haushalten und andere begrenzte Nutzungsarten, es sei denn, Macrovision Corporation erteilt eine anderweitige Autorisation. Reverse Engineering oder Zerlegen ist untersagt.

*Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke.
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.*

*Vorrichtungsansprüche gemäß U.S. Patent Nos. 4,631,603 4,577,216 4,907,093
lizenziert ausschließlich für begrenzten Betrachtungszweck*

Erklärung zu Software-Lizenz und Copyright

Sämtliche Software, die als Teil dieses Gerätes geliefert wird, wird durch Urheberrechtsschutzgesetz und internationale Copyright-Abkommen sowie durch weitere Gesetze und Verträge zu geistigem Eigentum geschützt. Diese Software ist als lizenziert, nicht als verkauft, zu betrachten und nur für den Einsatz in diesem Gerät gedacht.

Sämtliche Eigentums- und Urheberrechte in und an der Software (einschließlich, ohne hierauf beschränkt zu sein, sämtliche in die Software integrierte Bilder, Photos, Animationen, Video, Audio, Musik, Text, Anleitungen, Codes und "Applets") werden von Orient Power Video Manufacturing Ltd. oder deren Zulieferern gehalten.

Es ist Ihnen untersagt, diese Software zu welchem Zweck auch immer zu dekompilem oder zu zerlegen oder zurück zu entwickeln. Die Software darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung seitens Orient Power Video Manufacturing Ltd. weder ganz noch teilweise mit elektronischen oder mechanischen Mitteln kopiert, vervielfältigt, ausgeliehen, geleast oder übertragen werden.

ORITRON® Power Video Manufacturing Ltd. Alle Rechte vorbehalten.